

Entre tots

Nº 34. Abril 93
Precio: 150 Ptas.

PREMSA
FORANA

REVISTA INFORMATIVA
Y CULTURAL
DEL TERMINO DE

CALVIÀ

ASSOCIACIÓ DE PREMSA
FORANA DE MALLORCA
Princesa, 24

07240 - SANT JOAN



INCERTIDUMBRE
ANTE LA NUEVA TEMPORADA
TURÍSTICA



POLÉMICA EN
ES CAPDELLÀ



EL MOTIV
CALVIÀ FIRMAN
UN CONVENIO
PARA LOS PASEOS
MARÍTIMOS



INCENDIO
EN
MAGALLUF

**Publicació mensual independent
d'informació local**

EDITA:

Associació Cultural «ENTRE TOTS»

Avgda. de la Platja, 10

07181 - PALMA NOVA

Telèfon i fax: 68 03 86

President: Josep Rosselló i Font.

DIRECTOR: Pere Verd.

CAPS DE SECCIÓ:

J. Rosselló (Informació municipal)

Pere Camarero (Àrea Cultural)

Jaume Nadal (Secció Esports)

COL·LABORADORS:

Joan Sastre, J. Mir, Toni Bennassar, Francisco Font, Fernando Feliu,
Camila Fernández, Mari Luz Servera, Claudio Sanz, Santi Andreu,
Toni Pont, Es Xafarder, Joan Perdiu, Tòfol Annerot, Toni Mir, Con-
tento, Jaume Roca, Lúcia Geis, Joan Mir.

FOTOGRAFIA:

Arxiu «Entre Tots»

A. Machado

IMPRIMEIX:

Tirrena, S.A. Manacor.

DIPÒSIT LEGAL: PM 981-1987

DISTRIBUEIX: Distribuidora Rotger

SUSCRIPCIONS:

Pere Verd, Tel. 68 05 69

PUBLICITAT: 68 03 86

«ENTRE TOTS» no es fa responsable de les opinions expressades en
les col·laboracions firmades.

La revista ENTRE TOTS está a la venta en todos los kioscos del término de Calvià y en los siguientes en Palma:

KIOSKO SOLIVELLAS, Av. G. Alomar Villalonga, 10 - Palma.

KIOSKO TERMINUS, Plaza de España, 8 - Palma.

KIOSKO REYNA, Passeig d'Es Born, 15 - Palma.

KIOSKO TREN, Plaza España, s/n - Palma.

KIOSKO PRYCA, General Riera, 150 - Palma.

KIOSKO NOU, Paseo Marítimo, 27. Loc. 16 - Palma.

KIOSKO S'AIGO DOLÇA, Joan Miró, 13. Bajos - Palma.

KIOSKO ACTUALIDADES, Pza. Sta. Catalina, s/n - Palma

LIBRERIA SA PREMSA, Joan Miró, 68 - Palma

LIBRERIA AEROPUERTO, Aeropuerto Terminal A - Palma

LIBRERIA CALA MAYOR, Joan Miró, 276 - Palma

LIBRERIA MARIVENT, Joan Miró, 246 - Palma

LIBRERIA MULTICENTRO, Avda. Jaime III, s/n - Palma

KIOSKO SON ARMADANS, Joan Miró, 11 - Palma

LIBRERIA FORMENTOR, Avd. Constitución, 7 - Palma

LIBRERIA SAN AGUSTIN, Joan Miró, 324 - Palma

KIOSKO MALLORCA, Passeig d'Es Born - Palma

KIOSKO INTERNACIONAL, Paseo Marítimo s/n - Palma

Servicio Neumáticos

TOLO FEMENIA

PARCHES - VULCANIZADOS
EQUILIBRADOS ELECTRONICO DE RUEDAS

OFERTA

LLEVE 4 RUEDAS Y PAGUE 3

(Varias marcas)

C/. Juan Alcover, 1 Locales 3-4
Tel. 68 35 83

PALMA NOVA

TALLERES

BICI - MOTO

REPARACION Y VENTA
VELOMOTORES TODAS MARCAS
BICIS PASEO Y COMPETICION
CENTRADO Y MONTAJE DE RUEDAS

Juan Alcover, 1 - 6 - Tel. 68 12 43
PALMA NOVA

Una nueva temporada en cierne

A la chita callando ya nos estamos metiendo otra vez en una nueva temporada turística de la cual, como siempre, va a depender la economía de la mayoría de nosotros. Ya estamos en cierne de la Semana Santa, pistoletazo tradicional del inicio de la temporada de verano aunque, signo de los tiempos, ésta se inicia realmente cada vez más tarde, allá por junio.

Y como cada año un temeroso interrogante preside nuestra predicción de lo que puede ser la temporada. Como cada año también leemos en esta época del año declaraciones optimistas de algún profesional de la cosa asegurando que este año puede ser bueno o de algún político afirmando que las perspectivas son mejores. Al igual que en el 91 cuando la guerra del golfo iba a llenar nuestras pacíficas playas o al igual que en el 92 cuando íbamos a participar de la euforia de este año que nos pintaban como mágico. Para darse ánimos muchos quieren seguir creyendo a pie juntillas estas previsiones a pesar de los fracasos de las anteriores. Los chascos sufridos y el conocimiento de la situación actual del mundo del turismo debería llevarnos sin embargo a más prudencia.

Es reiterarse recordar que el turismo ha evolucionado. Tanto por nuestro archisabido exceso de oferta existente como por la no menos conocida difícil

situación económica de nuestros potenciales clientes, muchos de éstos esperan casi el último momento para hacer su reserva. Con la seguridad de que encontrará plaza y la posibilidad de aprovecharse de una oferta de última hora. Lejos están los tiempos en que la mayoría ya tenía reservada su estancia en estas fechas. Por lo tanto no nos dejemos engañar por los cantos de sirena que nos prometen inciertas maravillas ya que no corresponden a realidades.

Pero es que además si se revelasen ciertas estas previsiones no nos dirían nada. ¿A qué precio se va a trabajar? Esta es la clave. Llenar un hotel puede ser fácil como lo es que desvalijen el stock de un comercio. Basta hacer unos precios tirados que engañan pero no dan beneficios. Y nuestro escepticismo, que no pesimismo, nace de que desgraciadamente la tónica de la política de precios ya en este sentido, a la baja, tanto por la feroz competencia interna nuestra como también por la externa. Y clientes de bajísimo poder adquisitivo atraídos por ofertas de rebajas poco pueden gastar en los hoteles o los comercios. Así que guardemos los pies en el suelo y no nos engañemos, que más dura es la caída.

Sin embargo un dato nos permite alumbrar cierta esperanza en el futuro: la acertada política de remodelación en

nuestras zonas turísticas. Al menos estamos en el buen camino, en el único posible. A malos tiempos buena cara y no es con una infraestructura cutre que íbamos a atraer al turismo. Tanto con la ayuda del Govern Balear como con la de la Administración central, la Administración municipal ha llevado acabo o lo hará en breve plazo la remodelación total de la primera línea de mar de Magalluf, Palma Nova, Santa Ponça y Peguera. Los comerciantes y hoteleros también han entendido esta obligación y con su propio esfuerzo económico contribuyen a esta mejora. Aunque sus posibles resultados sean una incógnita, no hay duda de que el Plan Futures también representa una concienciación de que hay que hacer algo por parte de la Administración. Nuestro modelo turístico estaba agotándose y aunque el resultado de estas distintas políticas sólo se podrá ver a medio plazo eran obligadas para no perder del todo el tren.

Así pues, guardemos aún esperanza.

Es Xafarder

Yo, por si acaso, estoy preparado. Me refiero a estas visitas que nos han dicho que iban a hacer los socialistas a un millón de personas para saber lo que no iba en el país, o sea España. A pesar de que eso suena a que han perdido los papeles, es de agradecer porqué a mí me hace ilu que me vengan a encuestar. No sé vosotros, pero a mí nunca me han encuestado y me da una rabia monumental que nunca nadie se digne a pedirme cosas. Con esa, aún albergo la esperanza de que entre el millón me toque y por eso me he preparado. Dicen las instrucciones de los de Boyer que los errores de comunicación se solucionarán con la dinámica del puerta a puerta o del boca a boca, si es que no podemos hacerlo por otras vías. A mí, eso de que me lo hagan por otras vías me ha dejado bastante intranquilo y quisiera que se me explicara qué entienden por ahí. Yo nada, desde luego, si es lo que me temo. Lo del puerta a puerta, no es que tampoco sea muy logrado. Te imaginas a Corcuera entrando a patada limpia en cada domicilio encuestado. No, me quedo con el boca a boca. Cierro los ojos, i me imagino a Marta Sánchez o Judith Mascó tocando a mi puerta y contándome boca a boca las glorias de los diez años de felipismo! Les pido el carnet allí mismo, oigan. Pero luego despierto de mis sueños y caigo que también me puede tocar Juan March! Horror. Déjenlo. Prefiero quedarme una vez más sin encuesta que correr el riesgo.

Parecía imposible pero se ha encontrado una línea de autobus que transporta menos pasajeros que las de TRAPSA. Sí, sí. He podido leer en la prensa que el autocar que hace la línea Inca-Búger-Inca cuatro veces por día no ha transportado un solo cliente desde hace no sé cuantos meses. Record batido. Por si no lo saben Búger es un pueblecito situado a la derecha de la carretera Inca-Alcúdia, a la altura de Campanet. Pues ni uno, oigan. O sea como la línea laboral nuestra. Saben, aquella imprescindible que había que mantener, cueste lo que cueste, para que nuestros trabajadores no estén perjudicados por la desver-

gonzada sentencia. Tan imprescindible que ni de gratis se subieron a ella. Al menos que no hayamos entendido bien la intención y que cuando se hablaba de no perjudicar a los trabajadores, se referían a los de la empresa TRAPSA. También puede ser. Pero la diferencia es que la Inca-Búger es una línea privada que no cuesta un duro ni a los de Inca ni a los de Búger. Así que, para mí, que la hagan cada media hora si quieren. Pero lo nuestro, ¡ay!, ya nos ha costado 300 millones y si tengo todos los respetos para esta empresa no me da ninguna gracia que mis impuestos vayan a engrosar sus ganancias sin que sirvan a mis conciudadanos. De momento ya se les ha mandado parar de una puñetera vez pero, ojo, que esto no ha terminado. Como es lógico en la concesión debe haber cláusulas de indemnizaciones por ruptura de contrato y ya veremos cómo salimos de esta. Don Paco era una gloria.

No se avergüencen si no sabían donde estaba situado el mencionado pueblecito de Búger, de apenas 1.000 habitantes censados. Otros hasta ahora desconocían la existencia de nuestro municipio de Calvià, bastante más importante y bastante más cerca de la capital. Me refiero a los del GOB, tan fiscalizadores ellos de las políticas urbanísticas y tan defensores de la naturaleza. Cuando gobiernan los del PP, claro está. Porqué aquí, donde siempre mandaron los de Boyer desde las primeras elecciones, bien en coalición, bien en solitario, por las buenas o por las malas, callaban como muertos mientras se destruía el término. Calvià no existía. No sé lo que les había hecho Don Paco pero ni pío. Pues, ¡Aleluya! Han despertado. Son vivos. Para la dicha nunca es tarde. Calvià existe. Parece que han reaccionado ante el acuerdo adoptado por nuestros socialistas locales, (saben, los mismos que desfilan, prietas las filas, en las manifestaciones en defensa de los espacios naturales) de cargarse Ses Planes, Na Burguesa y tutti quanti. Oh, no se hagan ilusiones. Tampoco se va

a montar una manifestación con banderolas y tele. Eso se reserva, ya lo he dicho, a los municipios gobernados por la derecha. No, aquí nos limitamos a un comunicado en la prensa expresando nuestra inquietud y va que xuta. Pero en fin, por algo hay que empezar porqué se les veía demasiado el plumero. Vamos a ver si son capaces de hacer algo cuando se presenten de verdad los proyectos.

A Vellibre le han fastidiado el plan. ¿Se acuerdan que les había contado que amenazaron un empleado municipal de abrirle un expediente porqué había dejado pasar al portavoz de la oposición a unas dependencias municipales, concretamente las de Ses Quarterades? Bueno, pues han rectificado, menos mal. Como a Vellibre se le había pegado por ir a visitarlas todas, per empenyar, caparrut ell, y además llevando a la prensa con él, para evitar males mayores redactaron una nota dirigida a los responsables dándoles órdenes de dejar entrar a los concejales del ayuntamiento que lo deseen. Con lo cual las aguas vuelven a su cauce y la razón se impuso. Pero han fastidiado a Vellibre. Porqué ya no tiene gracia ir, ahora que te dejan entrar por las buenas. Pasa como con las películas porno. Antes, cuando estaban prohibidas, sólo para ver El último tango en París nos pegábamos el viaje a Perpignan. Ahora que te lo dan por la tele, nadie lo mira.

He leído que el Ayuntamiento había firmado con CC.OO. un convenio para que nos traigan sus jubilados europeos. Uno del mismo tipo que el que firmaron con UGT, primero aquí y luego a Suiza. Ya que no fuimos del primer viaje con el resto de periodistas invitados, a ver si esta vez se acuerdan de nosotros si también van a rubricarlo al extranjero. No soy exigente. Aunque sólo sea a Andorra, me va bien.

Disbarats i desgavells



per Tófol Annerot

*A la entrada y salida del polígono industrial de Son Bugadelles se han construido sendas rotondas que interceptan o cortan la carretera de Calvià a Santa Ponça. Teniendo en cuenta el escasísimo número de vehículos al polígono o proceden de él, no parece justificado en estos momentos dichos accesos que más bien producen molestias y un cierto peligro a los automovilistas que circulan por la carretera. El descontento entre los conductores no se ha hecho esperar.

*Hablando de malestar, más bien diría cabreo, el de algunos vecinos de EL TORO por el tema de las farolas. El Ajuntament realiza obras de remodelación, implantando farolas nuevas en algunas calles y aprovechando las usadas en otras vías. Afirman los vecinos que una de las calles le correspondía farolas usadas y el proyecto ha sido modificado, colocándose flamantes farolas nuevas porque en dicha vía vive un concejal del equipo de gobierno. Quins desgavells, mare meva!



*El regidor «socialista» Gerald Coppex participó en las Tertúlies d'ENTRE TOTS para debatir la problemática del agua en el municipio. En

sus largas intervenciones Coppex demostró a los asistentes que conoce el tema a la perfección y fue coherente en sus explicaciones... hasta que empezó a hablar de urbanismo. Quins disbarats que deia Déu meu. El concejal llegó a afirmar que «O aprobamos macrourbanizaciones o tendremos crecimiento cero».

*Lo que parece un disbarat es la ubicación de la Casa de Cultura de Magalluf dentro del grupo de viviendas de la cooperativa. Se impone un cambio de situación para que los servicios de biblioteca y otros estén más al alcance de los ciudadanos.

*Vecinos y comerciantes, de Magalluf deploran el lamentable estado y ubicación el aparcamiento de la policía local del «Municipio de Excelencia Turística». Vaya ejemplo de marquesinas que tiene instaladas el Ayuntamiento en una vía pública que se ha apropiado. Y luego dicen que fue Fraga el que decía «la calle es mía». Quins desgavells!

La redacción de los proyectos de Santa Ponça y Peguera, lista en Junio



Anteproyecto del Paseo Marítimo de la playa de Palmira en Peguera

Si el Paseo Marítimo de Palma Nova ya ha visto iniciar sus obras mediante la remodelación de la canalización de aguas pluviales y el derribo de algunos edificios de la primera línea de mar actualmente en fase de realización, los otros dos proyectos de paseos marítimos previstos para las zonas de Santa Ponça y de Peguera han entrado en una fase adelantada. Ambos anteproyectos ya han sido redactados por los arquitectos del Ayuntamiento de Calvià y aceptados por el MOPT y se está ahora en la fase de redacción del proyecto que deba estar terminada en junio. Si en el caso de Santa Ponça es el propio ayuntamiento que continúa con el proyecto, para el de Peguera es la Demarcación de Costas del MOPT que, desde Palma, se encarga de su elaboración definitiva sobre la base del anteproyecto municipal. Al contrario del paseo de Palma Nova que forma parte del Plan de Mejoras de Infraestructura del Govern Balear que financiamos el 60% de su costo por el 40% del ayuntamiento, los de Santa Ponça y

Peguera estarán íntegramente costeados por el Ministerio de Obras Públicas gracias al convenio firmado a principios del mes en Calvià entre el Secretario de Estado del MOPT, Vicente Albero, y la alcaldesa Nájera. El de Santa Ponça tiene un presupuesto de 460 millones mientras que el de Peguera, más sencillo, de 100.

EL ANTEPROYECTO DE SANTA PONÇA

El anteproyecto que ha sido realizado por el arquitecto municipal Gabriel Palmer tiene dos ámbitos de trabajo: de una parte recuperar la fachada marítima de la zona, mejorando la primera línea de mar mediante la renovación de la infraestructura urbana y eliminación o sustitución de algunas construcciones actualmente existentes para que no entorpezcan la vista durante el recorrido peatonal, y por otra parte re-

modelar completamente la red actual de alcantarillado y pluviales que merece las constantes quejas de los residentes.

El paseo, dotado de palmeras así como de mobiliario urbano e iluminación, tiene una longitud prevista de unos 650 m., extendiéndose de una punta a otra de la playa, con una amplitud de entre 6 y 8 m. según los tramos. Se protegerá y potenciará la Pineda, acondicionando en ella caminos peatonales, con iluminación indirecta adecuada y suprimiendo la actual calle que pasa entre ella y la playa, sustituyéndola por el paseo peatonal. Las calles adyacentes, Jaume I y Puig de Galatzó así como la Plaza, serán objeto también de una remodelación similar a la que tuvieron las de Magaluf en años anteriores. Se aumentarán los anchos de las aceras hasta unos 3 m., con un nuevo embaldosamiento, bancos, farolas, papeleras, etc., restringiendo el aparcamiento al mínimo, reservando lugares sólo para autobuses, taxis o cargas y descargas. Para ello, se habi-



La Playa de Palmira verá notablemente mejorado su aspecto

litará una amplia zona de aparcamiento en las inmediaciones del polideportivo municipal. El calendario previsto para la ejecución de las obras es de enero a mayo del 94 en un primer periodo y de noviembre 94 a abril 95 en un segundo.

EL ANTEPROYECTO DE PEGUERA

Es la Demarcación de Costas que lleva a cabo actualmente en Palma la redacción del proyecto según el anteproyecto realizado por el arquitecto

municipal José Luis Mosteiro. Por la configuración de la zona es mucho más sencillo que los de Palma Nova y Santa Ponça, de ahí que su presupuesto estimado sólo asciende a 100 millones. Se extiende a lo largo de la playa de Palmira que será regenerada en estos meses de mayo-junio y tendrá una anchura mínima de 4 metros, bordeando la playa al igual que lo hace el ya construido de Magalluf. Árboles, bancos, y papeleras constituirán aquí también el nuevo mobiliario urbano.

Las calles que unirán el paseo marítimo con la carretera, que verá su tráfico disminuir con la apertura de la vía de circunvalación prevista para junio, serán también objeto de remodelación y quedarán como viales estrictamente peatonales.

El calendario de obras prevé su inicio en octubre-noviembre de este año para terminar en mayo 1994.

HAPPY HOLIDAY TOURS S/A



**BAL
154 M/M**

**LES OFRECEMOS NUESTROS
CHARTERS A 17 DESTINOS DE
GRAN BRETAÑA.
PRECIOS ASEQUIBLES**

**OFERTAS EN VIAJES DE LARGA DISTANCIA,
SALIENDO DESDE ESPAÑA E INGLATERRA**

VUELOS REGULARES Y CHARTERS NACIONALES

RESERVAS DE TRASMEDITERRANEA

PALMA NOVA

Avda. Cas Saboners, 2
Tels.: 68 21 02 - 68 38 65
68 28 60 - 68 38 14
Abierto todo el día
Lunes-viernes: 09'30-19'00 h.
Sábado 09'30-13'30 horas

PALMA

Paseo Marítimo, 44
PALMA
Tels. 40 44 46 - 40 42 79
Fax. 40 57 67
Lunes-viernes: 09.30-14.00 h.
16.00-19.00 h.
SABADO CERRADO

Inmobiliaria Escobar

ESTATE AGENCY API Nº 321

Villas, Apartamentos, Estudios

PALMA NOVA AREA

PIDAN POR PATRICIA HOLMES

TEL & FAX - 68 19 30

**Avda. De la Playa 5, Local 1
PALMA NOVA**

El Ajuntament crea una sociedad limitada para desarrollar el Plan Futures

Empresas privadas ubicadas en el municipio y el Consistorio fundan el ente Futures Calvià SL

Josep Rosselló Font

El Consistorio de Calvià aprobó la creación de una Sociedad Limitada para desarrollar el convenio declarativo como «municipio piloto» del Plan marco de Competitividad del Turismo Español. Futures Calvià SL se constituye con un capital social de 1.200.000 pesetas aportados por catorce socios, entre los que se encuentra el Ajuntament.

Futures Calvià SL se constituirá inicialmente con un capital de 1.200.000 pesetas y en él intervendrán el Ajuntament y trece empresas privadas

El pleno aprobó los estatutos que han de regir el ente Futures Calvià SL que se constituyó con un capital social de 1.200.000 pesetas, dividido en 24



Antoni Pallicer ha depositado grandes esperanzas en el PLAN FUTURES

participaciones de 50.000 pesetas. La fundación de la sociedad limitada está formada por catorce socios de los cuales trece son empresas privadas que intervienen con una participación cada una de ellas y las once restantes serán suscritas por el Ajuntament con un desembolso de 550.000 pesetas.

Un vez que la entidad esté registrada, se procederá a una ampliación de capital realizándose una oferta general de acciones a todo el sector turístico del municipio. En todo caso se mantendrá la mayoría privada del capital social.

El equipo de gobierno ha preparado 25 proyectos para ser ejecutados durante 1993

CADENAS HOTELERAS

Entre las empresas privadas que participan en la creación de Futures Calvià SL destacan las cadenas hoteleras Sol y Royaltur. Por otra parte, el Gobierno central y la Administración autonómica han desestimado participar en el accionariado en contra de lo que en principio se había dicho cuando se firmó el convenio declarativo de Calvià como municipio piloto de amplia-

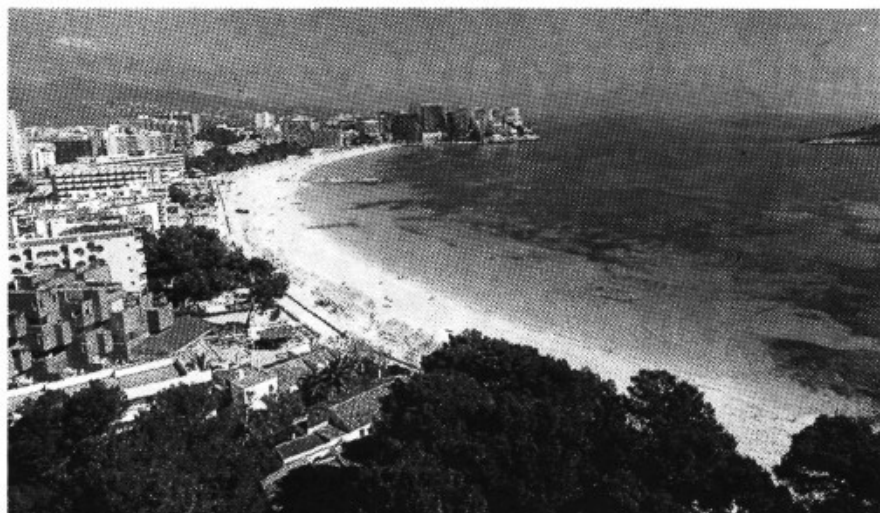


ES FASSERS

¡¡VEN A VISITARNOS!!

Tu moda favorita

Avenida de la Playa, 10 (Edificio Las Palmeras)
Tel. 68 03 86
PALMA NOVA



Calvià es el «municipio piloto» del Plan Marco de Competitividad del Turismo Español

Antoni Pallicer asegura que el Plan Futures supondrá mejorar las infraestructuras y la imagen del municipio

ción del Plan Futures.

El objetivo prioritario de Futures Calvià SL será desarrollar los proyectos del Plan Marco de Competitividad de Turismo dentro del municipio. Dicho plan está cofinanciado por la Comunidad Europea (CE), el Ministerio de Turismo y las administraciones autonómicas y locales, contando con 48.000 millones a invertir entre 1992 y 1995.

Con respecto al pasado año, el Ajuntament presentó 46 proyectos de los cuales 24 fueron aprobados, con lo que serán subvencionados en un porcentaje que varía entre el 25 y el 75 por ciento, pero con una mayoría de ellos al 50 por ciento, representando un total de 101,5 millones.

PROYECTOS EN 1993

Para el año 93 el Ajuntament ha preparado 25 proyectos, si bien para el presente ejercicio y próximas fases las ayudas del plan están encaminadas principalmente a actuaciones desarrolladas por empresas privadas.

El teniente de alcalde de Turismo, Antoni Pallicer, está convencido de que los recursos económicos que aportará el Plan Futures a su municipio pi-

loto permitirán realizar mejoras en las infraestructuras, así como de la imagen turística de la zona para potenciar el tejido empresarial y laboral a medio y largo plazo.

Pallicer confía en que Futures Calvià SL, sirva para la participación activa de los diversos agentes sociales —empresarios, sindicatos, asociaciones y ciudadanos— que contribuyen al desarrollo del entorno socioeconómico del término, potenciando iniciativas de renovación turística y mejora de la competitividad del sector susceptibles de generar riqueza y ocupación.

Gobierno y la Conselleria de Turisme han desestimado participar

Según el concejal de Turisme del Ajuntament calvianer, el Consistorio ha optado por crear una sociedad limitada preveyendo una inmediata ampliación de capital en vez de una sociedad anónima, tal como estaba previsto inicialmente, y así poder agilizar los trámites de fundación del ente.

Finalmente, el delegado de Turisme del Consistorio de Calvià señaló que a pesar de que inicialmente se creara una sociedad limitada, está previsto que más adelante Futures Calvià SL, se convierta en una sociedad anónima.



**FONTANERIA
ELECTRICIDAD
PINTURA
ALBAÑILERIA
MANTENIMIENTO HOGAR
ATENCION A PERSONAS
LIMPIEZA GENERAL
CANGURO**

**Camino de Cala Mayor, 13-1º A
Edificio Ana Maria
07015 CALA MAYOR
Tel: 70 22 44. Fax: 40 48 67
NIF: F 07581093**

**AEL
SERVICE
24 HOURS**

**Carlos Gonzalez
Gerente**

Para cualquier otro servicio que necesite. Consultenos. Gracias

Firma del convenio entre MOPT y Ayuntamiento para los paseos marítimos de Palma Nova, Santa Ponça y Peguera

P.V.

De «uno de los convenios más importantes de esta legislatura» calificó la alcaldesa Margarita Nájera el convenio firmado con el Secretario de Estado del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, Vicente Alberó, y con el Director General de Costas, Fernando Osorio, que sella ya de manera oficial el acuerdo para llevar a cabo los tres proyectos de paseos marítimos de Palma Nova, Santa Ponça y Peguera. La alcaldesa resaltó la colaboración que existió entre las tres administraciones, estatal, autonómica y municipal, para llevar adelante las grandes inversiones que estos proyectos y los que ya se realizaron suponen. La alcaldesa afirmó que de esta manera «Calvià asegura su futuro» y que se iba a ejecutar un «higienismo costero», en referencia a la «limpieza» de la primera línea de costa que se iba a efectuar mediante derribos de algunas de las construcciones allí ubicadas.

El Secretario de Estado el MOPT, Vicente Alberó, calificó por su parte de «ejemplo para otros municipios» el convenio firmado y elogió el empeño de la alcaldesa para que se llevara a cabo, insistiendo sobre la importancia



La Alcaldesa y el Secretario de Estado rubricando el convenio

de la imagen y del impacto medioambiental que se debe dar a nuestros visitantes. «El objetivo básico de la administración central es el medioambiente», declaró, informando asimismo de una inversión global del Estado de 2.700 millones en Calvià para depuración y abastecimiento de agua. Esta inversión se realizará gracias a los fondos de cohesión de la Comunidad Económica Europea que representarán el 80% de dicha inversión mientras que el Gobierno de la nación aportará el 20% restante.

Entre los tres proyectos que afectan

a las zonas de Palma Nova, de Santa Ponça y de Peguera, se calcula que la inversión global es de unos 2.500 millones incluyendo las indemnizaciones por ocupación de terrenos privados, las ampliaciones de playas (las 3 de Palma Nova y la de Palmira en Peguera) y las construcciones de los propios paseos. Se repartirán prácticamente a partes iguales entre la Administración Central y la Municipal, a excepción de 240 millones para el paseo de Palma Nova incluido en el Plan de Mejora de infraestructura Turísticas del Govern Balear.



S.A.L. 086

- * Su agencia local en Portals Nous
- * Tarifas especiales en vuelos regulares charters, nacionales o internacionales (IATA)

Carretera Andraitx, 30
Teléfs. 67 57 99 - 67 58 64
Fax 67 63 28

07015 PORTALS NOUS
(Mallorca)

Madrid invertirá más de 2.000 millones en renovar depuradoras y mejorar el agua



El Secretario de Estado del Medio Ambiente, Vicente Alberó, prometió nuevas «ayudas económicas» para Calvià durante su visita al municipio

El secretario de Estado de Medio Ambiente, Vicente Alberó, anunció la inversión «en breve plazo» de 2.000 millones de pesetas, provenientes de los fondos de cohesión de la CEE, para la mejora de la calidad del agua potable y depuradoras en la zona de Calvià. Estas declaraciones tuvieron lugar en el marco de la firma del convenio, previamente concertado entre la Administración central y la municipal, para la construcción de los paseos marítimos de Palmanova, Santa Ponça y Peguera.

Alberó anunció una nueva inversión «en breve» de 2.000 millones de pesetas procedentes del Fondo de Cohesión de la CE, para mejoras en la calidad de agua y depuradoras. En concreto, para Calvià, el Consejo de Ministros aprobó la pasada semana una partida de 1.700 millones para modernizar las plantas depuradoras y mejorar la red de alcantarillado. Con otros mil millones se tomarán medidas para mejorar la calidad del agua potable y garantizar el suministro.

En el proyecto se incluyen 600 millones para empalmar el agua de Llubí a la red primaria de EMAYA, que a su vez suministra a Calvià.

Otros 170 millones servirán para canalizar el agua de los acuíferos de Es Capdellà y Valldurgent a Santa Ponça y Son Caliu.

Una fecha histórica



P.V.

A las 5 de la tarde del pasado día 5 de marzo tuvieron lugar la simbólica colocación de la primera piedra del paseo marítimo de Palma Nova, así como el primer derribo de uno de los pequeños edificios situados en primera línea de mar para dejar paso a las obras del paseo. La alcaldesa Margarita Nájera estuvo acompañada por el Secretario de Estado de medio Ambiente del MOPT, Vicente Alberó, con quien había firmado por la mañana el convenio mencionado en otro artículo, del Director General de Costas y su Subdirector, Fernando Osorio y Carlos Peña, del Delegado del Gobierno, Gerard García y del Director General de Ordenación Turística de la Conselleria de Turisme del Govern Balear, Celestí Alover, entre otras personalidades. Un numeroso público aplaudió este acto y escuchó los discursos protocolarios antes de pasar al refrigerio preparado. Entre los asistentes destacaba Gabriel Escarrer, presidente del Grupo Sol, que se mostraba satisfecho de la política inversora del ayuntamiento calviñer, así como miembros de las Asociaciones Hoteleras del término, de Palma Nova-Magaluf, de Santa Ponça y de Peguera en concreto. Directivos de diversas asociaciones, de vecinos, de comerciantes, de tercera edad, así como representantes sindicales acompañaban también a los curiosos turistas del In-serso encantados de esta imprevista diversión.

**La revista
ENTRE TOTS
está a la venta en todos
los kioscos del término
de Calvià y en los más
céntricos de Palma.**

Los comerciantes dicen que están discriminados por el Ajuntament



Luis Martín

Josep Rosselló

La Asociación de Comerciantes y Servicios de Calvià critica «la falta de atención al sector por parte de los responsables municipales». Para los dirigentes de la entidad es preocupante la exclusión del colectivo en la participación del Plan Futures, por lo que solicitan a la alcaldesa Margarita Nájera, en una carta que le han remitido, que «se contemple la posibilidad de incluir proyectos referentes al sector comercio para el presente año».

ESCASA ATENCIÓN

Según la asociación «los presupuestos municipales y el hecho de que incluso carecemos de un concejal de comercio reflejan la escasa atención del colectivo por parte del Ajuntament».

Los comerciantes expresan asimismo su preocupación por la aprobación del Plan de Actuación Urbanística de ses Planes, que permite la construcción de una gran superficie comercial de 54.000 mil metros cuadrados lo que «propiciará la destrucción del pequeño comercio ya establecido». En este sentido, los directivos de la entidad han anunciado que tomarán medidas encaminadas a evitar que el Ajuntament apruebe lo que significaría «la plantilla» para los más de 700 comercios de Palmanova y Magaluf, así como otros mil establecimientos del término se verían seriamente afectados.

En estos momentos, el municipio de Calvià tiene un censo de 3.405 altas por actividades económicas, de las cuales más de un 60 por ciento corresponde a pequeños comercios, según los datos de la asociación de comerciantes.

«El equipo de gobierno está aplicando el IAE con mala leche»

Eduard Vellibre critica el abandono de que es objeto de comercio



Eduard Vellibre

El portavoz municipal del grupo PP-UM, Eduard Vellibre, afirmó que el Ajuntament de Calvià «tiene totalmente abandonado y desasistido» al sector del comercio. Como prueba de ello, el concejal popular señaló que el equipo de gobierno de Margarita Nájera no tiene nombrado a ningún regidor ni asesor de comercio, ni había incluido proyecto alguno dentro del Plan Futures para el sector.

A lo anterior, Vellibre considera que hay que sumar la «altísima fiscalidad» que padecen, con el índice de tarifas «rozando el máximo» para aplicar el IAE, que, además, «es arbitrario».

MALA LECHE

El grupo PP-UM criticó que el equipo de gobierno aplique el IAE «con mala leche para ordeñar la depauperada ubre de los pequeños comerciantes». En cuanto a la aprobación del PAU de ses Planes, que permite la ubicación de una gran superficie comercial de 55.000 metros cuadrados, la oposición considera que se destruirán numerosos puestos de trabajo y representará «cargarse totalmente el sector».

La Serra de Na Burguesa, parque natural

El Ajuntament de Calvià está redactando el anteproyecto que prevé unas inversiones de unos 500 millones de pesetas

El Ajuntament está preparando el anteproyecto para convertir la Serra de Na Burguesa en un parque natural, con una superficie de unos diez millones de metros cuadrados. El Consistorio que preside la alcaldesa socia-

lista Margarita Nájera tiene previsto invertir unos 500 millones para hacer realidad este macroproyecto previsto en el PGOU.

R. Font

El Ajuntament de Calvià está preparando al anteproyecto de una de las operaciones estrella del PGOU: el Parque Natural de Na Burguesa para usos públicos.



Los responsables municipales acompañaron al Secretario de Estado del medio Ambiente Vicente Alberro en su visita a la cima de Na Burguesa para estudiar, in situ, la posible creación del parque público

El incendio que sufrió la zona el pasado verano ha facilitado la cesión de terrenos al Ajuntament

Con mil hectáreas de terreno que pasarán a ser propiedad municipal mediante una serie de convenios que suscribió el Ajuntament con distintos propietarios durante la revisión del PGOU a cambio del desarrollo de Programas de Actuación Urbanística (PAU), el municipio contará con un parque natural equipado al servicio de la población turística y residente.

El Parque Natural de Na Burguesa,

delimitado en el plan, abarca las cumbres de la sierra en toda su longitud, extendiéndose hacia abajo sobre las laderas del suroeste hasta alcanzar la cota doscientos. El suelo sobre el que está ubicado está clasificado como no urbanizable de especial protección paisajística.

Las actuaciones dentro del parque obedecerán a la ordenación del mismo como área de uso público, según un diseño que se realizará el próximo mes

de septiembre, teniendo en cuenta los resultados de los estudios que se están realizando actualmente sobre las características geológicas, de la flora, y fauna etc. de la zona.

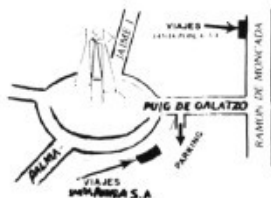
En cualquier caso, las actuaciones tal como prevé el plan General de Ordenación Urbana, incluirán la señalización y ordenación de los senderos peatonales, miradores, así como áreas de esparcimiento y ocio.



RESERVE SUS BILLETES
CUANTO ANTES PERSONALMENTE Ó
POR TELF.: 69 02 77

69 10 56
69 29 32

FAX: 69 02 77



VIAJES SANTA PONÇA, lleva 12 años
sirviendo en SANTA PONÇA y
término de Calvià a sus amigos

Te esperamos!!!

Los accesos al parque coincidirán con los caminos rurales ya existentes en la zona

CERRAMIENTO

El anteproyecto prevé el cerramiento del parque, mobiliario y alumbrado de las áreas de esparcimiento.

Los accesos coincidirán con caminos ya existentes que tienen su origen en la carretera C-719 de Palma a Andratx. Las puertas de acceso dispondrán de aparcamiento, áreas de servicios, albergues, así como instalaciones de restauración. Los chiringuitos deberán estar en torno a la cota 200.

El parque se extiende de las proxi-

midades del monumento existente en el límite del municipio de Palma hasta pasado la carretera de Calvià a Palmanova en ses Planes, donde antiguamente se incineraban las basuras del término municipal. En el área comprendida dentro de los diez millones de metros cuadrados hay varias canteras que serán eliminadas y regeneradas.

Según la normativa del Plan General de Ordenación Urbana, las áreas de estancia y creativas deberán disponerse en zonas anteriores de pendientes suaves. La superficie edificable no podrá exceder de un metro cuadrado por hectárea, es decir, un máximo total de mil metros cuadrados.

Fuentes municipales han señalado que el incendio producido el verano pasado en la Serra de Na Burguesa afectó a parte de los terrenos del futuro parque natural, si bien este suceso ha facilitado la cesión de gran parte de

El anteproyecto prevé el cerramiento del parque y la construcción de áreas de recreo y ocio

suelo al Ajuntament mediante acuerdos pendientes de ratificación, sin tener que esperar al desarrollo de los planes de actuaciones urbanísticas afectados ni recurrir al largo procedimiento de las expropiaciones.

Las mismas fuentes han indicado que las previsiones del Ajuntament en cuanto a los costes de adecuación del parque para uso público serán de unos 400 a 500 millones de pesetas. Una vez redactado el proyecto, el Ajuntament solicitará ayudas a otras instituciones y administraciones para financiar su realización.



CONSULTORIO MEDICO

MEDICINA GENERAL - PEDIATRIA - REUMATOLOGIA - DENTISTA - MEDICINA ESTETICA

Avda. Notario Alemany, nº 1
EDIFICIO HOTEL MAGALLUF PLAYA SOL

☎ 13 18 18

MEDICINA ESTÉTICA

- * Tratamientos Dietéticos
- * Obesidad
- * Celulitis
- * Electrolipolisis-Presoterapia
- * Mesoterapia
- * Envejecimiento Facial
- * Infiltraciones de: X-ADN EE.
- * Implantes de Colageno

OSTEOPATIAS

- * Reuma-Artrosis
- * Lumbago
- * Especialmente columna vertebral
- * Quiropraxia y Laserterapia

CLINICA DENTAL

- * Urgencias
- * Limpiezas
- * Blarqueamientos
- * Protesis
- * Ortodoncia
- * Endolencia
- * Cirugia

**SOLICITAR HORA DESCUENTO
20 % A RESIDENTES**

El vertedero de Calvià recibe 45 millones de kilos de basura al año

En ses Barraques, uno de los escasos basureros legales de Mallorca se depositan los residuos urbanos de los municipios de Ponent

El vertedero controlado de alta densidad de ses Barraques, en el término municipal de Calvià, recibe 45 millones de kilos de basuras al año. Mediante un convenio con el Ajuntament de Calvià los municipios de An-

dratx y de la mancomunitat de Tramuntana tienen resuelto el problema de dónde depositar los residuos sólidos urbanos hasta el año 2001.



El vertedero tiene una capacidad de 300.000 m³ de residuos compactados

Josep Rosselló Font

El vertedero controlado de alta densidad ses Barraques funciona, junto al de baja densidad, ya agotado y recubrimiento de tierra para uso agrícola, desde mayo de 1991. La previsión de los técnicos, según un pormenorizado estudio, es que pueda recibir basuras durante diez años y dos meses, con lo cual su operatividad estimada es hasta julio del año 2001.

Ubicado sobre una extensión de 80.000 m², cuenta con instalaciones como oficinas, laboratorio, almacén,

taller mecánico y un amplio aparcamiento para vehículos maquinaria.

La extensión donde es depositada la basura es superior a las seis hectáreas, contando con una profundidad de doce metros, lo que permite una capacidad de 300.000 m³ de residuos compactados.

PROCESO

La moderna maquinaria tritura la basura que depositan los camiones de recogida. Los residuos son esparcidos

por zonas en una capa de unos 20 centímetros para su biodegradación mediante la fermentación aeróbica u oxidación natural. Este proceso dura unos 21 días controlándose durante este tiempo el grado de humedad. Si es necesario, las basuras son regadas con agua depurada procedente de la depuradora de Peguera con aspersores convenientemente instalados. Cuando las materias orgánicas han sido biodegra-

En ses Barraques se vertirán las basuras generadas en Andratx, Calvià, Esporles, Estellencs y Puigpunyent hasta el año 2001

dadas y la densidad de los residuos se ha incrementado, son compactadas con máquinas, permitiendo incrementar el periodo de vida y capacidad del vertedero.

Las instalaciones de ses Barraques cuentan con cuatro operarios —2 maquinistas, 1 peón y 1 vigilante—, además de un encargado. Los días no laborables y por las noches Calvià 2000 contrata a una empresa de seguridad para la vigilancia del recinto.

La producción diaria de basura en el término de Calvià es de un kilo por habitante

Tanto los partidos políticos de la oposición como entidades cívicas y colectivos coinciden en valorar muy positivamente el vertedero controlado.

El Ajuntament de Calvià que preside Margarita Nájera recibió en su día una subvención de la Conselleria de Comerç i Indústria para la creación de

El pasado año se recogieron siete toneladas de basuras en las playas del término

las instalaciones del vertedero.

Una vez agotado la capacidad del vertedero, los residuos sólidos urbanos (RSU) de los municipios del Ponent se incluirán en el Plan General del CIM.



Eduard Vellibre, portavoz de la oposición PP-UM, visitó ses Barraques calificando sus instalaciones de «óptimas»

El vertedero de Calvià es el único, junto con el de Son Reus y el de Es Corral d'en Serra (Santa Margalida), que está legalizado en Mallorca. La tecnología el cuidado control sanitario que realiza en el mismo la empresa Calvià 2000 permiten que la ausencia de malos olores, así como plagas de mosquitos, ratas, etc., sea absoluta.

El vertedero de alta densidad tiene capacidad para 300.000 m³ de residuos sólidos compactados

CIFRAS Y DATOS

En 1992 se recibieron en ses Barraques más de 45 millones de kilos de basuras, de los cuales 37 millones corresponden a Calvià y 4.742 toneladas a Andratx.

Los operarios de Calvià 2000 recogieron 7.000 toneladas de residuos procedentes de limpieza de playas y 2.000 toneladas de limpieza viaria.

Cerca de 5.000 recogidas domiciliarias de trastos y objetos inservibles son desguzados en unas dependencias anexas al vertedero por un concesionario privado.

La producción media en Calvià está calculada en un kilogramo por habitante al día y se recoge una media de 114 toneladas diarias.

En diciembre se llega a la recogida mínima (65 toneladas al día) y en agosto, a la máxima (170 toneladas diarias).

Servicio Interflora



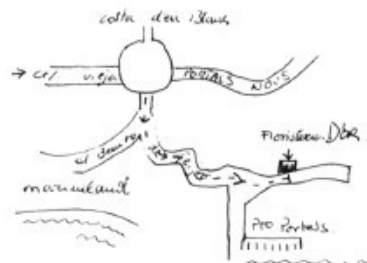
Ramos, bodas y Coronas
Flores y plantas interior
naturales y artificiales

Presupuesto sin compromiso

También repartimos en Palma!!

PROFESIONALIDAD Y SERVICIO!!

floristeria Dor



C/ Benito Feijoo n° 2 L. 10
(Edif. Mar de Portals) PUNTA PORTALS CALVIÀ
Tel. 67 69 22 — Fax 67 69 22
Horario: 9'00 a 13'30 — 16'00 a 20'00
De lunes a Sábado

PP-UM, GOB y PSM reprochan la política hidráulica del Ajuntament

Coppex defiende los macroproyectos para evitar el «crecimiento 0»

R. Font

En la tertulia organizada por «Entre Tots» para debatir la problemática de los recursos y abastecimiento del agua potable en el municipio de Calvià, representantes del PP, PSM, GOB y otras entidades ciudadanas reprocharon al equipo de gobierno socialista del Ajuntament para aprobar nuevas urbanizaciones sin tener en cuenta la escasez de los recursos hídricos en el término.

El teniente de alcalde, Gerald Coppex, señaló que «es evidente que Calvià nunca tendrá recursos propios suficientes» y justificó la reciente aprobación de programas de actuación urbanística como ses Planes (Palmanova), Bendinat-Na Burguesa o la «Ciudad del golf» (Santa Ponça), afirmando que «actualmente los macroproyectos son necesarios para evitar el crecimiento cero».

Todos los contertulios, incluido el gerente de EMAYA, Pere Sampol, coincidieron en la necesidad de que el agua es un bien público que «debe ser gestionado por un organismo que esté por encima de los municipios». En



Coppex: «0 macroproyectos o crecimiento cero»

este sentido, la Junta d'Aigües de la CAIB ha sido fuertemente criticada «porque no gestiona».

Eduard Vellibre, del PP, dijo que su grupo es partidario de un «crecimiento

ordenado respetuoso con el medio» Miquel Angel March (GOB) invocó por concienciar la ciudadanía, y Jaume Nadal (PSM) criticó el «crecimiento urbanístico desmesurado».

• Femenino
• Niños 4 a 12 años
SAUNA

ESTETICA:

- Masajes Corporales y Faciales.
- Depilación Cera fría, Cera caliente, Eléctrica.
- Limpieza de cutis.
- Manicura, Pedicura.

GIMNASIA FEMENINA:

- Aerobic.
- Mantenimiento.
- Aparatos, etc.

GIMNASIA DE NIÑOS:

- Educación Física.
- Psicomotricidad.
- Pre-deportes.
- Coordinación, etc.

GIMNASIO Y ESTETICA

STL

CARRETERA ANDRATX, 12 (frente Hotel Maricel)

• Tel.: 70 13 32 • CAS CATALA NOU - CALVIÀ

La agrupación socialista prestará su apoyo a Francesc Obrador

El concejal Manuel Suárez, nuevo secretario general, pretende dar un «nuevo aire» al partido en el municipio

La nueva agrupación socialista del municipio, a cuyo frente se encuentra el concejal Manuel Suárez, prestará su apoyo a Francesc Obrador como líder indiscutible en la Comunitat Autònoma. La cúpula socialista del muni-

cipio, elegida recientemente, pretende dar un giro a su actuación, potenciando las relaciones entre el partido y los millones de base y los sindicatos. En este sentido, Suárez quiere dar prestigio a la figura del militante.

La nueva ejecutiva local del PSIB-PSOE de Calvià quiere dar al partido un nuevo aire

En los últimos tiempos se ha detectado un cierto malestar en algunos sectores del partido.

El apoyo de la agrupación local a Francesc Obrador como líder en la Comunitat Autònoma puede ser decisivo

La lista oficialista venció por muy poco al sector «crítico»

Se potenciarán las relaciones entre el partido y los sindicatos

R. Font

Uno de los pilares en que se ha fundamentado la nueva dirección ejecutiva de la agrupación socialista de Calvià PSIB-PSOE para salir elegida en la asamblea recientemente celebrada ha sido el apoyo a la labor y candidatura de Francesc Obrador a la Comunitat Autònoma.

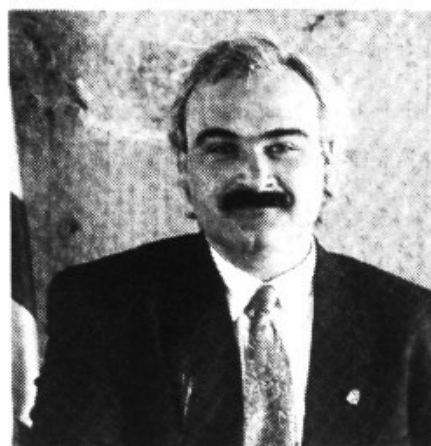
El nuevo secretario general, Manuel Suárez, reconoce el «malestar» existente entre algunos afiliados y anuncia que va a desarrollar un «nuevo estilo» basado en una mayor comunicación que mejore la participación y fortalecimiento de las bases. En definitiva, añade Suárez, «vamos a dar prestigio a la figura del militante».

Además del apoyo a Francesc Obrador, la candidatura de la lista elegida se basa en el lógico apoyo al grupo municipal, la dinamización de la agrupación y las relaciones con los sindicatos.

COMITE EJECUTIVO

El comité ejecutivo que lidera Manuel Suárez, está formado por 19 miembros entre los cuales hay un total de cinco concejales, incluida la alcaldesa, que ostenta la presidencia. Cabe destacar que diez miembros están afiliados a un sindicato, de los cuales nueve pertenecen a la unión General de Trabajadores y uno solo a CC OO.

El partido Socialista formará, según el concejal Manuel Suárez, miniagru-



Manuel Suárez

paciones por zonas y núcleos urbanos del municipio a fin de potenciar la participación y «provocar una ilusión» entre los militantes y simpatizantes.

La nueva directiva programa actividades de «encuentro» entre los militantes, así como también la edición de la revista «Calvià socialista».

Cabe destacar que la lista vencedora sacó sólo un margen de diez votos con respecto a la formada por el sector denominado «crítico», que estaba formado únicamente por militantes de base y sin ningún miembro en sus filas que ostentara algún cargo político de relevancia a nivel municipal. El resultado de las elecciones ha sido interpretado en los ambientes próximos al partido como una clara discrepancia hacia ciertas actuaciones del equipo de gobierno municipal que encabeza Margarita Nájera.

La CAEB denuncia el estado de «quiebra técnica» de Calvià

Joan Sastre

La CAEB acusó al Ayuntamiento de Calvià de aplicar la presión fiscal más alta del Estado español. El fuerte endeudamiento de la corporación, que, según la CAEB, llegará a 7.000 millones de pesetas cuando acabe este año, obliga al equipo municipal de la alcaldesa Margarita Nájera a mantener niveles impositivos que triplican los porcentajes de la inmensa mayoría de ayuntamientos de Baleares.

Basta señalar, en este sentido, que el Ayuntamiento de Calvià recauda, con el cobro de un solo impuesto, el del IBI, más dinero del que disponen los demás consistorios de las islas, excepto el de Palma, para afrontar la totalidad de sus gastos.

La gerente de la CAEB, Isabel Guitart, dedicó palabras muy duras a la gestión económica del equipo de gobierno de Calvià. Pese que también el Ayuntamiento de Palma recibió numerosas críticas por parte de la patronal balear, Guitart señaló que la situación de Cort «no es tan grave como la de Calvià, porque en este último caso estamos hablando de una corporación en quiebra económica cuyo volumen de

deuda superará, a finales de 1993, el total de su presupuesto».

ANTERIOR LEGISLATURA

De cualquier modo, Guitart se afanó en reconocer que no toda la responsabilidad de la actual situación debe recaer en el actual equipo municipal que encabeza Margarita Nájera.

Guitart reconoció implícitamente la complicada papeleta que tiene ante sí la alcaldesa Nájera y que constituye la herencia recibida de su antecesor, Francesc Obrador.

En 1986, es decir, a finales de la primera legislatura de Obrador, la deuda de la corporación ascendía a 244 millones de pesetas. La progresión del endeudamiento municipal en el transcurso de los ejercicios siguientes resultó imparable: 797 millones en 1987; 1.618 millones en 1988; 2.562 millones en 1989 y 4.660 millones en 1990.

En mayo de 1991, Nájera, teniente de alcalde en los gobiernos de Obrador, sustituye a su «padrino» político al frente de la corporación. Los núme-

ros rojos, sin embargo, no abandonan a su curva ascendente y ese año las cifras del endeudamiento arrojan la cantidad de 5.698 millones de pesetas.

GOBIERNO DE NAJERA

En 1992, aunque el Ayuntamiento no ha facilitado datos oficiales al respecto, la deuda rebasó la barrera de los seis mil millones de pesetas y a finales del presente año se llegará a la vertiginosa cifra de siete mil millones. En sólo ocho años, los sucesivos equipos de Gobierno de Calvià habrán conseguido convertir uno de los ayuntamientos más saneados de la isla en uno de los más endeudados del Estado.

Paralelamente al crecimiento incesante de la deuda, la presión fiscal ha alcanzado, desde 1987, cotas alarmantes. Ese año el Ayuntamiento recaudó 1.730 millones en impuestos y tasas.

Seis ejercicios después, en 1992, el nivel impositivo se había triplicado, llegándose a recaudar a 4.146 millones de pesetas. Dentro de este contexto de continuo incremento de la presión fiscal, sólo existe una excepción: 1991.

Nájera afirma que la CAEB ha desautorizado a Guitart

La CAEB desmiente

Joan Sastre

La alcaldesa de Calvià, Margarita Nájera, calificó en declaraciones a Cope Mallorca, de «desfachatez y manipulación» las afirmaciones vertidas por la gerente de la CAEB, Isabel Guitart, en el sentido de que el Ayuntamiento se halla en quiebra técnica.

Nájera ha asegurado incluso que el vicepresidente de la CAEB, Josep Roig, le solicitó disculpas por las palabras de Guitart durante la reunión de dicho dirigente patronal y el economista Vicenç Tur mantuvieron con la primera edil.

Por otra parte, en una nota de prensa emitida ayer por el Ayuntamiento de Calvià, se señala que han quedado en evidencia «las divergencias existentes entre los representantes de la CAEB». De hecho, para el Ayuntamiento de Calvià, muy pocos de los datos recogidos en el informe de la CAEB responden a la realidad: el gasto corriente, según las tesis municipales, no sólo no ha aumentado sino que ha sufrido una reducción del 11%; la presión fiscal de Calvià es la más alta de Baleares únicamente si se contabiliza la población de de-

recho; y, sobre todo, es imposible que la corporación se halle en quiebra técnica porque el patrimonio municipal supera el volumen de la deuda.

Según el Ayuntamiento, la CAEB ha reconocido la veracidad de la mayoría de estos argumentos.

Sin embargo, fuentes de la entidad patronal han calificado de «cúmulo de falsedades y absurdos» las declaraciones de Margarita Nájera y la nota de prensa del Consistorio. Al contrario de lo que asegura el Ayuntamiento, la patronal balear se reafirma en las afirmaciones sostenidas en el informe de Vicenç Tur: los impuestos directos han ascendido entorno al 8%; el impuesto de circulación se ha incrementado en un 16,7%; el IAE de Calvià es el más elevado de la isla; el gasto corriente ha subido un 2,7% y sólo ha descendido la compra de bienes y servicios. Para la CAEB, «el Ayuntamiento de Calvià no es quien para erigirse en nuestro portavoz y es mentira tanto que se pidieran disculpas por las palabras de la gerente como que existan divergencias en la entidad».

Nuevas generaciones limpian la zona verde de las Villas de Portals

La zona presentaba un lamentable estado de abandono



Se recogieron gran cantidad de residuos

Jóvenes miembros del Nuevas Generaciones del PP (NN GG), con su presidente a la cabeza, José Manuel Díez, así como vecinos de la urbanización Villa de Portals, realizaron ayer una intensa recogida de basuras y des-

hechos en una amplia zona verde municipal ubicada en las proximidades de Bendinat. Tal era el cúmulo de residuos en la zona que el camión de la empresa municipal de servicios Calvià 2.000 encargado de retirarlos tuvo que

realizar varios viajes.

Esta iniciativa de recogida de residuos ha tenido una buena acogida entre los vecinos de aquella zona, que se sumaron desinteresadamente a la realización de las tareas de limpieza.

¡¡PREU DE PROMOCIÓ!!
¡SUBSCRIU-TE I TENDRÀS
4 NÚMEROS GRATUÏTS!

12 números per 1.200 pts.
(en lloc de 1.800 pts.)

¡CRIDA'NS
AL 68 05 69!

La Federación de Asociaciones de Calvià se opone a la urbanización de ses Planes de Palmanova

Josep Rosselló Font

La Federación de Asociaciones del municipio de Calvià se opondrá a la urbanización de ses Planes, en Palmanova. La junta directiva de la entidad, formada por los presidentes de las veintitrés asociaciones que la componen, ha aprobado solicitar al juntament que no desarrolle el PAU (Programa de Actuación Urbanística) previsto en el Plan General.

La Federación de Asociaciones que preside Manolo Fernández-Cañaveral considera que urbanizar esta finca situada al norte de la autopista de Ponent y cruzada por la carretera de Calvià a Palmanova es altamente negativo bajo el punto de vista ecológico, así como «altamente preocupante» que en el PGOU revisado esté prevista la posibilidad de ubicar un hipermercado de 55.000 metros cuadrados.

La posible dotación de un gran cen-



Ses Planes

tro comercial a la salida de la autopista ha alertado a la Asociación de Comerciantes, presidida por Luis Marín e integrada en la Federación. Para este importante sector, la ubicación de una gran superficie comercial sería «la

puntilla que acabaría con cientos de pequeños comercios», los cuales ya atraviesan una delicada situación económica». Otros colectivos, como el PSM y GOB han solicitado la suspensión del proyecto.

El acceso desde la Vía de Cintura a Son Dureta sufre un notable retraso

Saiz participó en ses Llenties de Ca'n Caliu

R.F.

El conseller d'Obres Públiques i Ordenació del Territori, Jeroni Saiz, fue el invitado al almuerzo debate ses Llenties de Ca'n Caliu, que organiza el Partido Popular de Calvià.

A preguntas de los asistentes, Saiz señaló que aun no hay fechas para realizar las obras de acceso directo a Son Dureta desde la Vía de Cintura, debiendo los vehículos procedentes de Ponent atravesar Génova o bien salir por Son Rapinya y regresar sobre sus pasos cambiando de sentido, perdiéndose unos valiosos minutos en los traslados urgentes de enfermos.



Jeroni Saiz «repitió» dos veces en ses Llenties de Can Caliu

Según el conseller, el Govern había llegado a un que ésta dejase unas instalaciones afectadas por el trazado de

vial a construir. El problema ha surgido cuando la propiedad privada, expropiada en su día para ubicar las dependencias militares, he hecho uso de su derecho de retracto, retrasando la actuación de la Consellería.

Saiz afirmó que en estos momentos hay negociaciones con la familia propietaria, así como con el Ministerio de Defensa, y espera que «pronto podamos llegar a un acuerdo satisfactorio». En este caso, la apertura de este vial se haría inmediatamente para paliar la desconexión que en estos momentos existe entre la autopista de Ponent con el hospital.

Las Asociaciones Hoteleras se vuelcan en los programas de «Un Invierno en Mallorca»

P.V.

Como todos los estamentos oficiales y privados del sector, las Asociaciones Hoteleras tienen claro que si se quiere luchar contra la estacionalidad la búsqueda de alicientes para el turismo de invierno debe ser una de las prioridades.

Por eso las distintas Juntas directivas de las Asociaciones Hoteleras del término se han volcado en los actos de «Un Invierno en Mallorca», programa financiado por el Consell Insular de Mallorca, el Fomento de Turismo y el Ayuntamiento de Calvià.

PALMA NOVA - MAGALLUF

En Palma Nova-Magalluf la junta que preside Luis Orejudo, y que acaba de nombrar a Miguel Romaguera, conocido profesional del sector en la zona y con una larga experiencia al frente del Hotel Atlantic, gerente de la misma, organizó una serie de actos que se prolongaron a lo largo de todo el mes de Marzo. «La programación de actos de entretenimiento para los turistas de la temporada baja es vital y puede ayudar a la contratación de temporadas venideras. Este será uno de nuestros objetivos de cara al invierno y queremos que sea una tradición que perdure, aumentando cada año a ser posible el número de festejos especialmente adaptados al tipo de clientela que se desplaza en esta época del año y llegando incluso a imprimirlos en los folletos de los tour-operadores, lo cual constituiría sin duda un reclamo y un aliciente más para los interesados en visitarnos», declaran, añadiendo también que la situación actual del turismo de invierno presta a un cierto optimismo moderado. «Si bien sólo un 40% aproximada-



mente de los hoteles está abierto, los que lo están están a un buen nivel de ocupación, lo cual es un buen síntoma», afirman.

Con la colaboración de la discoteca BCM en cuya sala Royale se desarrollaron estos actos, la Asociación alternaba semanalmente conciertos y fiestas. Se ofrecieron 3 conciertos y dos fiestas. Los conciertos que empezaban a las 5 de la tarde eran de tríos clásicos y de rondalles mallorquines y las fiestas que empezaban a las 20'30 consistían en un baile con orquesta a la llegada, un buffet frío de postres y pastas típicas, frutas y frutos secos, cerveza o naranjada, y una actuación estelar para terminar la velada sobre las 23 horas.

PEGUERA

Según Antoni Munar, presidente de

la Asociación Hotelera de Peguera, «el programa «Un Invierno en Mallorca» constituye un importante atractivo para los turistas de invierno» y contribuye en parte a los satisfactorios índices de ocupación hotelera durante la presente temporada baja. Según datos facilitados por la Asociación este invierno hay 29 hoteles abiertos, 8 más que el año pasado, y con un porcentaje de ocupación que supera el 90% mientras que el invierno pasado sólo fue del 70

Como su colega de Palma Nova, Antoni Munar está convencido que la inclusión del programa «Un Invierno en Mallorca» en los catálogos de los Tour-Operadores sería un gran aliciente para la captación de turistas. Sin embargo lamenta que hasta ahora no haya sido posible debido al retraso, año tras año, en aprobarse las subvenciones por parte de las instituciones que financian el programa.

Cursos de formación de la Asociación Hotelera de Palma Nova-Magalluf

P.V.

La Asociación Hotelera de Palma Nova-Magalluf organizó para sus asociados unos cursos de higiene alimentaria dirigido a los chefs de cocina. Dichos cursos fueron impartidos por miembros de la Conselleria de Sanitat del Govern Balear y fueron seguidos por la práctica totalidad de los chefs de los establecimientos abiertos.

También, y esta vez dentro del marco del Plan Futures, la Asociación había presentado un proyecto de cursillos dirigidos a mandos directivos y jefes de departamento, el cual fue aceptado y por lo tanto subvencionado al 50% por la Administración Central. El primero de ellos se dirigió a Jefes de Comedor y tuvo lugar en dos turnos durante



el mes de marzo. El curso de formación, titulado «Posicionamiento del mando y nuevas tecnologías del Buffet», abordó los temas de planificación del buffet, de la carta, la presentación y distribución de comi-

da y bebida, la venta, la compra, los defectos de un restaurante mal comercializado, lo que más molesta al cliente, etc. fue impartido por expertos en Relaciones Humanas y en Buffets y Comedores.



BABY SITTER

- * CANGUROS
- * BABY-PARTY
- * FIESTAS INFANTILES

Tel. (971) 67 58 91

Mallorca

**Recientemente
inaugurado!**

**Al lado de Marineland
en Costa d'en Blanes**

CARNICERIA - CHARCUTERIA

A.A. DUNN

Tel. 67 75 03 — Fax 67 75 04

- * *Gran surtido y variedad de salchichas de calidad*
- * *Pruebe nuestras especialidades*

LE ESPERAMOS!!

«Happy Holidanys Tours», un tour-operador en Calvià

Si bien son numerosas las agencias de viaje en nuestro término, pocos saben que una sola tiene el título de mayoristas o tour-operador: «Happy Holidanys Tours» de Palma Nova. En las agencias de viaje la diferencia entre mayoristas y minoristas reside en que las primeras organizan los propios paquetes turísticos mientras que las segundas sólo hacen de intermediarios entre sus clientes y las mayoristas para reservar estos viajes. Para el título de mayorista se exige también unas condiciones financieras superiores, como una ampliación mínima de capital de 20 millones depositada delante de notario (en vez de 10 para minoristas) y un aval bancario de otros 20 para la Consellería de Turisme (también en lugar de 10 para minoristas) así como un seguro especial.

Angel Montero y su esposa Angela, propietarios de «Happy Holidays



Tours» y desde siempre relacionados con el mundo del turismo, se han especializado en los destinos británicos. «Abrimos esta oficina en la avenida de Ca's Saboners en el año 1985 y somos mayoristas desde hace un año y medio aproximadamente, pero también seguimos con el título de minoristas. Aun-

que como minoristas tocamos todos los destinos, creemos que hay que especializarse y por eso lo hemos hecho en los destinos británicos. En la actualidad tenemos aviones de 17 destinos de Gran Bretaña, cosa que no tiene nadie en España. A partir de Mayo ofrecemos 84 vuelos semanales a Gran Bretaña desde Palma. En la temporada de invierno mantenemos 23 y también tenemos salidas desde Menorca e Ibiza», declaran.

Angel Montero comenta que esta especialización, «única», insiste, ha abierto un campo inmenso de facilidades para ir a Gran Bretaña, tanto para los mallorquines como para los propios extranjeros residentes en la isla. «Tenemos también una sucursal en Palma, en el Paseo Marítimo, y pensamos abrir próximamente otra oficina en el término de Calvià, así como en el futuro instalar sucursales en Ibiza y Menorca», confirma.

El Centro de Salud del Municipio se construirá en Santa Ponça

Calvià, dispondrá, al fin, de un centro sanitario a partir del próximo año, después de que la regidora de Sanidad, Inmaculada Cabiscol, haya conseguido culminar con éxito las gestiones que inició ante el Insalud a principios de la actual legislatura de cara a la ejecución de este proyecto sanitario en Santa Ponça.

El centro sanitario será financiado íntegramente por el organismo estatal y su coste rondará los 217 millones de pesetas. De este modo, Calvià y el resto de municipios de Ponent verán paliada su grave problemática sanitaria, que actualmente se traduce en la absoluta inexistencia de centros de salud en una comarca que, durante la temporada veraniega, supera de largo

los cien mil habitantes.

La edil Inmaculada Cabiscol no ha dudado en calificar de «muy difíciles y laboriosas» las gestiones realizadas por su departamento ante el Insalud. El acuerdo con la administración central supondrá, no obstante, que el Ayuntamiento de Calvià efectúe la cesión del solar donde se ubicará el edificio sanitario, que se extenderá a lo largo de 1.600 metros, abarcará una altura de dos plantas y estará situado entre la iglesia y el parque de bomberos de Santa Ponça.

El centro proporcionará a los usuarios de la comarca servicios de atención primaria y contará con varias salas de consulta de medicina general, un laboratorio de extracciones sanguí-

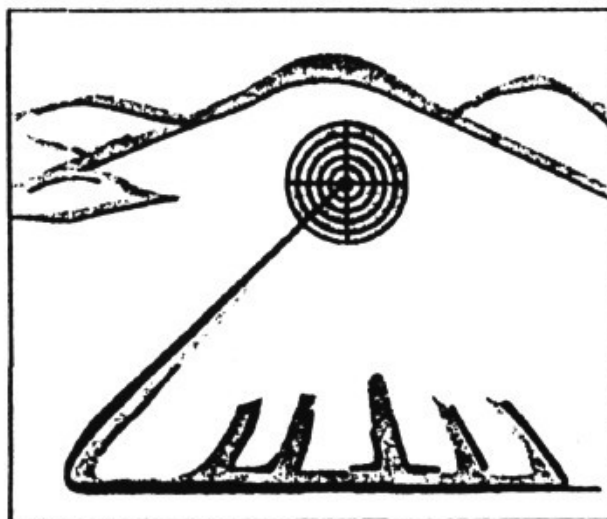
neas, sendas consultas de pediatría y orientación familiar, una sala de exploraciones radiológicas y otras dependencias.

El proyecto se halla especificado en el plan de radicación de la atención primaria de la Consellería de Sanitat, que señala a Calvià como capital sanitaria de la zona.

Cabiscol destacó que el proyecto sanitario «llega en un momento muy oportuno, porque algunos de los ambulatorios existentes se hallan en condiciones precarias». La edil se refirió a los ambulatorios de Palma Nova y Santa Ponça como los que presentan mayores carencias.

Joan Sastre

CLUB INTERNACIONAL DE TIRO INTERNATIONAL SHOOTING CLUB COSTA DE CALVIÀ



IV CAMPEONATO DE ESPAÑA DE RECORRIDOS DE TIRO

CALVIÀ 2, 3 Y 4 ABRIL 1993

Con la colaboración de:

COMANDANCIA GENERAL BALEARES

**FEDERACIÓN BALEAR
DE TIRO OLÍMPICO**

**CONSELLERIA DE CULTURA,
EDUCACIÓ I ESPORTS**

**REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA
DE TIRO OLÍMPICO**

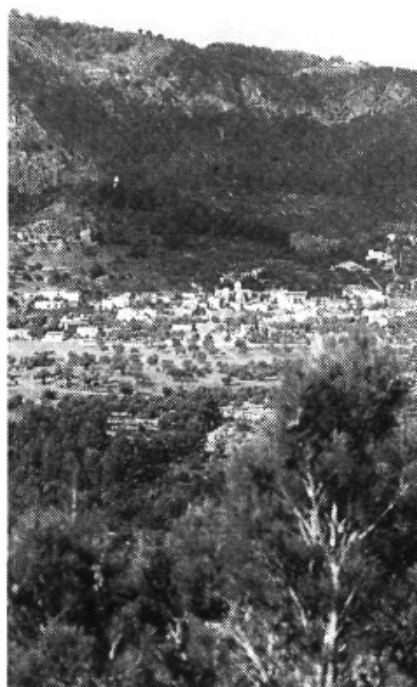
CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Un proyecto de chalets adosados perturba de nuevo la tranquilidad d'es Capdellà

P.V.

Es Capdellà constituye un mundo aparte muy alejado de lo que simbolizan las cosmopolitas y artificiales zonas turísticas de la costa. La configuración de sus estrechas calles y la extensión de sus viviendas unifamiliares a la falda de la cordillera que lo separa de Andratx contrasta ventajosamente con la arquitectura impersonal de los núcleos costeros. De ahí que esta tranquilidad se ve periódicamente perturbada cuando surge o resurge un proyecto de construcción de chalets adosados que enfrenta a partidarios enemigos de los mismos.

Hace ya varios años un proyecto de chalets adosados y de viviendas protegidas soliviantó aparte del pueblo. Sus detractores se movilizaron para evitar lo que consideraban como un atentado urbanístico, organizaron una recogida de firmas que consiguió efecto y el proyecto quedó aparcado. Pero esta vez son sus partidarios los que levantan la voz y recogen firmas para que se construyan chalets adosados. La falta de viviendas y sobretodo su carestía son los argumentos que esgrimen. «Se encuentran viviendas pero tanto para alquilarlas como para comprarlas se piden precios muy altos para casas antiguas que necesitan además otra inversión muy fuerte para su re-



modelación. Un proyecto de chalets adosados que abarataría su costo es la única solución para que podamos seguir viviendo en el pueblo y no tener que desplazarnos a otras zonas», manifiestan.

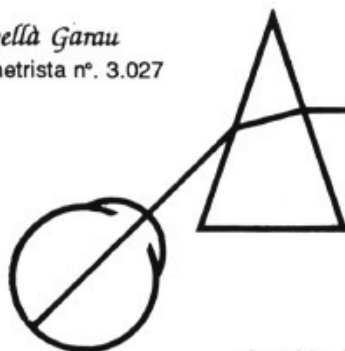
Sólo están aún en la fase de recogida de firmas que, una vez terminada, piensan entregar al Ayuntamiento para que éste autorice si lo estima oportuno un proyecto de estas características

que, dicen, sería respetuoso con el entorno, «ya que en el departamento de urbanismo del Ayuntamiento se nos ha confirmado que sólo se podía construir una altura de una planta», declaran.

LOS DETRACTORES

El respeto al entorno es precisamente el motivo avanzado por los vecinos que se oponen al proyecto. «Es Capdellà es ya el único núcleo de Calvià que conserva una integración armoniosa de las construcciones en la naturaleza. La construcción de 15 o 20 chalets adosados o más, como se pretende, sería la destrucción de un entorno único en el término. Basta ver cómo queda este tipo de construcción allá donde se ha hecho. Es simplemente horroroso y nos extraña de que los movimientos ecologistas, cuya bandera es el respeto de la naturaleza, no tomen carta en el asunto. Se han construido unos en Calvià-pueblo y han roto completamente la estética tradicional del pueblo. Y eso que son pocos. Lo que se pretende aquí será sencillamente un atentado urbanístico. Es ahora, y no cuando un proyecto de este tipo haya sido autorizado, que hay que oponerse. Luego será demasiado tarde», declaran.

Juan Capellà Garau
Óptico - Optometrista nº. 3.027



CENTRO OPTICO PALMA NOVA

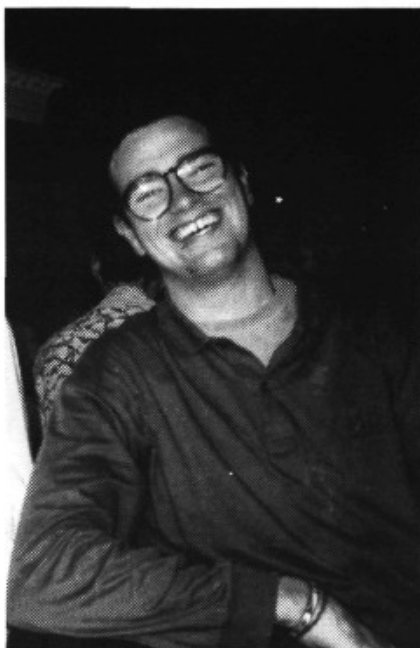
- * GRADUACIONES
- * ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO
- * REHABILITACION

Avenida de la Playa, 12 - Tel. 68 28 02 - PALMA NOVA - Calvià (Mallorca)

Tolo Hernández, subcampeón de Europa de coctelería

Otro de nuestros conciudadanos ha llevado bien alto el nombre de nuestro municipio en Europa. Tolo Hernández Matas, vecino de Cala Vinyas se proclamó sub-campeón de Europa de coctelería en el certamen celebrado el pasado día 13 en la localidad francesa de Le Touquet.

Tolo, de 21 años de edad, fue alumno en el Instituto de Formación Profesional de Santa Ponça en donde cursó los 2 primeros años de la especialidad de hostelería para luego continuar en el IFP Fray Juniper Serra de Son Cladera en donde acaba este año el quinto curso. Debido al alto nivel de formación de este Instituto que el año pasado había obtenido ya un primer premio, fue nuevamente seleccionado este año para representar a España en el Campeonato de Europa. Dos fueron los alumnos escogidos, Tolo, en la especialidad de coctelería, y su compa-



ñero Pablo Serrano, vecino de Andratx y que también cursó como él los dos primeros cursos en el IFP de Santa Ponça, en cocina, proclamándose igualmente sub-campeón en su especialidad, con lo que sumamos a ambos en la misma felicitación.

Cuando a finales de curso termine los estudios, Tolo, que compagina la teoría de los estudios con la práctica en el bar-restaurant «San Francisco» que sus padres tienen en Cala Vivas, piensa continuar estudiando idiomas y administración así como ensanchar horizontes mediante intercambios con jóvenes extranjeros, encontrándose precisamente en vísperas de realizar una estancia en el País de Galés.

Mientras tome definitivamente el relevo de su padre Paco en el negocio familiar, procuraremos informarnos de su horario en el bar para cercionarnos de sus cualidades...

Confidencial

Se dice que...

*El PP ha detectado 2 «submarinos» en su partido. En concreto se han percatado que dos de sus afiliados tienen desde hace años carnet socialista.

*La alcaldesa Margarita Nájera tuvo que hacer llamadas personales a afiliados del partido socialista para que votasen favor de la lista «oficialista» en la elección de la junta directiva.

*Todo los hoteles de la cadena Sol ubicados en Calvià, incluido el hotel De Mar, estan en venta a través de intermediarios autorizados por Gabriel Escarrer.

*Eduard Vellibre està estudiando junto a su abogado Xavier Clastre presentar una querrela contra el secretario general del PSIB-PSOE Joan March por sus declaraciones a los medios de

comunicación implicando al presidente del PP en el llamado caso Calvià.

*Tras la elección de Manuel Suárez como secretario general de la Agrupación local socialista el maestar entre un importante sector de afiliados de base se acrecienta.

*El malestar también afecta al PP. Miembros directivos de este partido andan con la mosca detrás de la oreja alegando que las decisiones «se toman en otras instancias» en vez de hacerlo la junta directiva.

*No ha gustado nada a la alcaldesa la reunión en la urbanizació Galatzó del portavoz de la oposición Eduard Vellibre con la asociación de Vecinos.

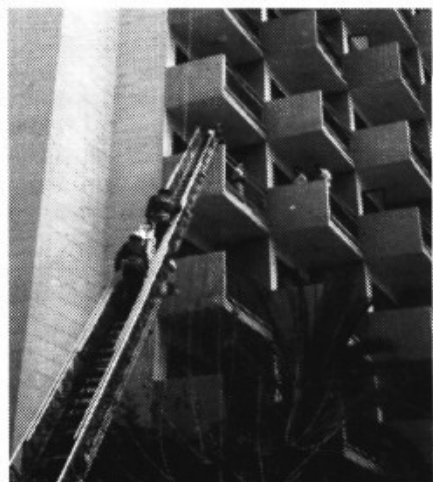
*La oficial mayor del Ajuntament,

M^a de las Nieves Téllez solicitó a un concejal del PP que este grupo votase favorablemente para que pueda ocupar el cargo de secretario de la institución municipal.

*Con la elección de la nueva dirección del partido socialista local la actividad se ha desplazado en su totalidad al Ayuntamiento. Un cargo de confianza del equipo de gobierno municipal miembro al mismo tiempo de la ejecutiva socialista recibe casi a diario una llamada de Paco Obrador. Esta persona actua como «comisario político» del ex-alcalde.

*El grupo municipal de la oposición presentará en un próximo pleno ordinario del consistorio una moción proponiendo que todos los ediles, incluso sus esposas o maridos, hagan una declaración de bienes.

Incendio en el Hotel Magalluf Park



Pocas semanas antes el vigilante de noche había participado en unos ejercicios contra un incendio simulado

El hotel Magalluf Park sufrió su segundo incendio el pasado día 26 de marzo. Un mes y medio antes había padecido otro en el almacén de una planta superior de menor importancia.

En el momento del siniestro, detectado a las cuatro y cuarto de la mañana, unos 550 turistas, la mayoría españoles, jubilados del Insserso y de otros países, se encontraban durmiendo.

Los sistemas de alarma de seguridad funcionaron bien si bien el desalojo de emergencia tuvo sus dificultades debido a la edad de los huéspedes y al espeso humo que invadía los pasillos. Unas 25 personas resultaron afectadas por la inhalación de humo. Hubo que lamentar la trágica caída de una señora gallega desde el 2º piso cuando intentaba descender por el balcón con una liana de sábanas. Por otra parte los daños materiales han sido cuantiosos en la planta baja del establecimiento.

Una vez más se pone de manifiesto la precariedad del sector turístico. Esta vez hubo suerte pero si el siniestro se hubiera cobrado un número de víctimas mortales, como hubiera podido suceder, el hecho hubiera tenido repercusiones negativas para toda la zona, y más teniendo en cuenta que el hecho se producía al inicio de la incierta temporada turística.



La planta baja sufrió cuantiosos daños materiales



Los clientes fueron evacuados a otros establecimientos de la zona

Este hecho demuestra igualmente que deberán extremarse las medidas de seguridad ya que afecta no solamente al establecimiento en sí, sino a todo el municipio y a su economía.

Hay que destacar que a penas dos semanas antes del siniestro el Ayuntamiento junto al sindicato UGT había realizado unos cursos de prevención de incendios con unos ejercicios prácticos que culminaron con el simulacro

de un incendio en el Hotel Jamaica. El conserje de noche del hotel Magalluf Park había participado en dichos ejercicios lo cual hay que evaluar de forma muy positiva ya que se conservó la calma cuando detectó el siniestro de verdad lo que permitió una mayor eficacia en él la evacuación de los clientes.

R.E.T.

Alumnos del Instituto de FP de Santa Ponça completan su formación en Dinamarca



Los alumnos de hostelería prepararon un succulento almuerzo a autoridades y periodistas

Una veintena de alumnos del Instituto de FP de Santa Ponça participan en un programa de la Comunidad Europea denominado «Petra».

Acompañados de varios profesores el grupo ha viajado a las ciudades de Ribe y Copenhague en Dinamarca para completar su Formación Profesio-

nal.

Durante su estancia los alumnos calvianers han recibido clases teóricas y prácticas de administración hotelera y turismo además de mejorar el nivel lingüístico.

El programa Petra finalizó en lo que



Los participantes del proyecto «Petra» han viajado a Dinamarca

respecta al presente curso, con la recepción y acogida -en domicilios familiares- de alumnos del centro danés de Ribe, en octubre, para desarrollar actividades conjuntas en Mallorca.

R.E.T.

Celebradas en el Casal de Peguera

Jornadas de reflexión sobre la situación del municipio convocadas por el PP

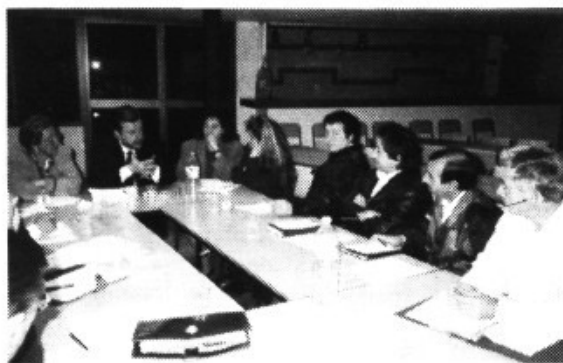


La mesa de turismo fue una de las más concurridas

En el Casal de Peguera se celebraron recientemente unas «jornadas de reflexión» y estudio de la situación del término de Calviá, convocadas por el Partido Popular.

En el encuentro, al que asistieron

unas 50 personas representantes de organizaciones empresariales, sociales, asociaciones cívicas, culturales y deportivas, se establecieron diferentes grupos de trabajo para debatir temas como turismo, comercio y oferta com-



Las entidades cívicas debatieron con Eduardo Vellibre los problemas sociales y servicios públicos

plementaria, medio ambiente y urbanismo, situación económica y servicios públicos y situación social en el municipio.

R.C.T.

Y también fue noticia...

*La aprobación de nuestras tarifas de taxis.

*La venta de espacios publicitarios en los medios de comunicación municipales sin la aprobación previa del pleno.

*La compra del hotel Palmira Beach de Peguera por su antiguo propietario Luis Carrasco.

*La propuesta de PP-UM solicitando a la Consellería de Transports la creación de una mesa negociadora para instalar nuevas líneas de autobuses.

*La elección de nueva junta directiva de la agrupación de taxistas presidida por Luis Fuentes.

*La buena ocupación hotelera en Peguera durante la temporada baja.

*El retraso en la apertura de un acceso desde la autopista de cintura a Son Dureta.

*La desautorización del Govern a la prórroga del servicio provisional de transporte urbano municipal.

*El convenio entre Ajuntament y CCOO para potenciar el turismo de invierno.

*El cese temporal de Andres Bordo como farmacéutico titular.

*La subcontratación de la limpieza y explotación del bar a empresas ajenas en el hotel Don Manolo de Magalluf, gestionado por la cadena Sol.

*La cesión de un solar para la construcción de un centro de Salud en Santa Ponça.

*La aprobación de imponer contri-

buciones especiales para la renovación de aceras en Portals Nous, Son Caliu y Son Ferrer.

*La suscripción de un nuevo convenio entre el Ajuntament y el Consell Insular de Mallorca para cooperar en la limpieza del litoral.

*La polémica generada en el mundillo del fútbol tras un debate radiofónico en el que participaron directivos del «Playas de Calvià» y miembros críticos del club.

*El embargo al emblemático hotel Maricel de Cas Català si no paga lo que adeuda a la hacienda municipal.

*La semana del medio ambiente en el municipio.

*La desaparición en aguas próximas a Port Adriano del pescador Guillem Valls.

Comunicados

*El Ajuntament nos comunica que la semana comprendida entre el 29 de marzo hasta el día 2 de abril celebra una serie de actividades dedicadas al medio ambiente

*Los equipos directivos del instituto de Bachillerato y Formación profesional juntamente con el departamento de orientación de los Servicios Sociales del Ajuntament informan sobre el programa «DECIDEIX» sobre prevención y educación de la droga que ofrece el

servicio de salud del CIM.

*El departamento de hostelería del Instituto de F.P. de Santa Ponça sirve menús al público los jueves de 13'30 a 15 horas a fin de que los alumnos puedan realizar prácticas. Precios económicos. Reservas de mesa al teléfono 69 02 29.

*Los promotores de la campaña por «Gabelli Petit» solicitan adhesiones para pedir al Govern Balear que compre la citada finca donde

están ubicadas Les fons Ufanes

*La Conselleria d'Agricultura i Pesca nos remite documentación para informar sobre las subvenciones a los productores de cultivos herbáceos.

*La Asociación Justicia i Pau de Mallorca solicita firmas para apoyar la campaña «Mallorca solidaria. Cap al 0'7%» para pedir a las instituciones que destinen el 0,7% de sus presupuestos al Tercer Mundo.

Calvià, estat policial



per Joan Sastre

Calvià és un estat policial i, com a tal, el seu màxim òrgan rector, l'Ajuntament, necessita diferenciar els bons dels dolents, és a dir, els socialistes dels no socialistes. Tal diferenciació implica control, vigilància, conèixer els antecedents de cada persona que té relació amb el Consistori, saber qui parla amb qui i de què...

L'altre dia, el representant d'una entitat ciutadana confessava en privat que, quan parla per telèfon, tenc la sensació de que m'escolten, perquè es senten uns renous molt estranys. Vull creure que aquest veïnat s'equivoca i ningú escolta les seves converses, però

el simple fet de què un ciutadà sospiti una cosa així, ja resulta sospitos.

De fet, l'estat policial es basa en aquestes premises: Jo, administració, tenc que saber qui són els meus amics i on estan els meus enemics. Els ciutadans de Calvià saben prou que aquesta distinció conta i molt per l'actual equip de Govern. Si ets amic (és a dir, dels bons) pots obtenir subvencions per organitzar festes, com l'associació d'hotelers de Palma Nova i Magaluf; pots fundar una entitat i disposar d'ajudes econòmiques immediates, com el senyor Lirio, candidat socialista a les passades eleccions; pots desmentir notícies a la ràdio municipal, com el senyor Suárez, de qui ja es comença a dir que té un germà bessó, segurament del PP, que es fa passar per ell davant la premsa no municipal i li fa dir coses de les que llavors el pobre regidor d'Urbanisme s'ha de retractar; pots aconseguir inversions milionàries a la teva zona, com passa als nuclis on la madona guanyà les eleccions; poden convertir-te en protagonista d'un fullet de propaganda pagat amb doblers públics, com el regidor Campos; poden deixar que amplis el teu camp de golf o que construeixis un hipermercat gegant, o que et carreguis la Serra de Na Burguesa, sempre que participis a les manifestacions contra

la modificació de la LEN... En definitiva, essent dels bons, pots fer realitat una màxima que sortia a la revista municipal: Alegre esa cara, que estás en Calvià.

Però, què passa si no ets dels bons? Doncs, que et pots encomanar a Déu, perquè una ossadia com aquesta representa, entre altres coses, no poder anar a les reunions del senyor Campos, com els representants del club Playas de Calvià; ésser desterrat a una taula del pasillo, com la funcionària Ana Jiménez; dur a la consciència que per causa teva esbronquin a un treballador municipal que et va permetre l'entrada a un recinte de l'Ajuntament, com el cap de l'oposició, Eduard Vellibre; no veure ni un duro d'inversió a la teva zona de residència, com els veïnats d'Illetes; que no t'avisin si es convoquen oposicions, com va passar a Radio Calvià recentment, (primer cas de la història de les oposicions en què el jurat no només va decidir a qui aprovar i a qui no, sinó també quins candidats es podien presentar). Com veim, si no ets dels bons, dels seus, dels najerianos, les coses que et poden passar no resulten precisament agradables. Per això han de vigilar, per saber qui compleix els requisits. Diuen que n'Stalin utilitzava mètodes semblants. Ell creia que la URSS era seva. Nájera pensa el mateix de Calvià.



DIVIERTETE Y COMPITE con

- *tus familiares**
- *tus amigos**
- *tus compañeros**

Completamente automático...

INTER BOWLING

Avda. Joan Miró, 17 (Cerca Plz. Gomila)

Tel. 78 81 15

El agua potable en Calvià



por Francisco Font Quetglas

En el último número de esta revista «Entre Tots» figura un artículo del PSM con el título La problemática de l'aigua i l'urbanisme a Calvià que, en los últimos tiempos debemos unir a una serie de comentarios respecto al mismo tema como son uno del Conseller Sr. Saiz (El Dia del Mundo 2/3/93), En defensa d'una explotació racional dels recursos hídrics por un grupo de expertos en geología publicado el 10/3/93, y una mesa redonda sobre este mismo tema realizado por esta agrupación Entre Tots.

Hasta ahora me había dado la sensación de que era la única persona preocupada por este tema y eso me hacía dudar de que mi preocupación fuera real. Cuando el PSOE presentó el actual PGOU, en repetidas ocasiones manifesté mi desaprobación a seguir aumentando el suelo urbano, entre

otras razones, fundamentalmente por no disponer de recursos hídricos suficientes.

Cuando la Comisión Insular de Urbanismo aprobó definitivamente el PGOU volví a efectuar alegaciones en este sentido adjuntando además las que había presentado en el Ayuntamiento. La mencionada Comisión me contestó a los 10 meses de mis alegaciones (se lo pensaron bien). Evidentemente yo ya sabía que no me harían caso, pero no deja de ser cómico la forma en que se me contesta: que no he citado las normas concretas que se infringen, que un particular no puede invalidar los informes administrativos, etc. etc... Yo todo esto ya lo se, pero lo que pretendía era señalar, como ciudadano un defecto del PGOU para que se tuviera en cuenta ya que creo que es muy importante para el futuro.

Particularmente no me afecta en absoluto. Y sigo preguntando ¿Se puede seguir declarando urbanos nuevos terrenos cuando lo que se recibe es agua no potable según el Código Alimentario Español? ¿Qué garantía existe de que el problema se solucionará en un breve espacio de tiempo? Ya se que hay teorías y que después de aprobado el PGOU parece que el Gobierno va a pagar obras de conducción de agua.

Pero, insisto ¿Dónde están las garantías?

El agua que nos llega de Emaya está muy salada y creo que lo que no nos va a hacer Emaya es cambiar y darnos el agua buena que pueda llegarle a través de estos nuevos suministros y quedarse Palma con el agua salada.

Por cierto ¿Ha pensado la Administración lo que le cuesta a una familia tener que beber el agua de garrafas?.

Me dejo para el final el chiste del Ayuntamiento de Calvià. Me refiero a un comunicado de prensa del Gabinete de Alcaldía que llegó a Entre Tots el 29,12,92 y que, entre otras cosas dice. ... a los cuales se podrán sumar, a finales del 93 los 7.300.000 metros cúbicos de los acuíferos de Can Mollá y Can Tugores, ambos de Capdellá. Si los sondeos que se han iniciado en breve son positivos, a finales de 1994 se podrá contar con una extracción diaria de 25.000 m. cúbicos en Vall d'urgent. Como referencia digamos que el consumo anual de todo el municipio en la actualidad es de unos 9.000.000 de m. cúbicos. O sea, que según el Ayuntamiento, en 2 años podremos usar las tuberías en sentido inverso, para vender agua a Emaya. ¡Alleluya!. Muy optimistas me resultan en el Gabinete de la Sra. Nájera.

Estés donde estés,



Lee "Entre Tots" !

Prou d'imposts cap a Madrid

Apart del finançament de la nostra autonomia, hem de valorar les inversions estatals a Balears: del 1983 al 1990 han descendit un 17% suposant que aquí només s'ha invertit el 35% de la mitja estatal. Naturalment aquesta és l'explicació del dèficit de serveis públics bàsics com la sanitat, transport, educació...

Pel que fa a la tributació, en això sí que som uns dels primers. Pagam una mitja de 333.587 ptes/habitant, només superats per Catalunya.

El resultat de tots aquests factors és la balança fiscal (diferència entre el que pagam i el que rebem), estimada per la Conselleria d'Economia i Hisenda en 91.650 milions negativa per a Balears l'any 1990.

Naturalment no oblidam que som la

comunitat autònoma de renda per càpita més elevada, i que per tant hem de ser solidaris amb els més necessitats i pagar segons les nostres possibilitats. Però això no significa renunciar als mateixos serveis públics que tenen les altres comunitats, entre altres coses perquè aquí una part important de la població no pot pagar uns serveis privats. No podem oblidar que, malgrat la renda per càpita elevada, els sous mitjos de Balears són els quarts més baixos de l'Estat. O que actualment hi ha més de 50.000 persones aturades. O que des de l'any 1991 estan tancant dues petites empreses cada dia.

Vivim una situació econòmica molt delicada a la qual hem de fer front. No podem consentir per més temps aquesta vertadera espoliació econòmica que

patim, ni resignar-nos per a sempre a ser una autonomia de tercera. Per això és vital superar la dependència política i econòmica del centre i està més justificat que mai el crit de: Prou d'imposts cap a Madrid!.



Nacionalistes de Mallorca

L'Agrupació del PSM (Calvià)



**SANTA PONÇA
CENTRO ESTUDIOS CALVIÀ**

◆ **IDIOMAS** ALEMÁN, INGLÉS, ESPAÑOL
TODOS LOS NIVELES

◆ **INFORMÁTICA**

◆ **MECANOGRAFÍA**

◆ **REPASO**

◆ Profesores titulados con muchos años de experiencia

◆ Enseñanza individualizada o en grupos reducidos

*Avda. Jaime I, 107 Encima de «Sa Nostra»
Tel.: 69 37 83 - Sta. Ponça*

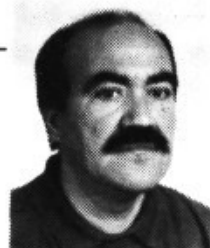
Chucherías Palmanova



Para sus fiestas de
CUMPLEAÑOS, BAUTIZOS, COMUNIONES...
Nuytartas, golosinas, dulces, etc.

TODO TIPO DE CHUCHERIAS EN:
Avenida de la playa, 7, local 20

Tabaquismo: riesgos y supresión (2)



por Juan Mir Pizà, médico

OTROS EFECTOS MENOS GRAVES.- El tabaco interfiere en la eficacia de ciertos medicamentos (por ejemplo, teofilina, que es un dilatador bronquial).

Produce una disminución de la potencia sexual, aspecto importante, aunque desconocido por la gran mayoría.

De menor gravedad, aunque no despreciable, es el notable coste económico que supone para una familia. En el caso de fumar padre y madre, un paquete diario, uno rubio y el otro negro, el coste anual asciende a 125.000 pts., muchas pesetas en estos tiempos. Es evidente que existe un creciente rechazo laboral y social en general. Se puede decir que fumar está de cada día menos de «moda».

FUMADOR PASIVO.- Se entiende por fumador pasivo o fumador involuntario, aquella persona que convive en un ambiente laboral o familiar

donde con frecuencia hay humo de tabaco.

Es una modalidad «involuntaria» de fumar, especialmente nociva para los niños. El pasivo del todo «injustamente», puede enfermar de cáncer de pulmón y de infecciones respiratorias con una mayor frecuencia y severidad que los no fumadores (ni activos ni pasivos). Los hijos de padres fumadores son las víctimas lamentables y despreciadas.

EFICACIA DE LA SUPRESIÓN TABAQUICA.- Los exfumadores viven más tiempo (y con mejor calidad de vida) que los que siguen fumando. Nunca es tarde para dejar de fumar. Tras 10-15 años de supresión del hábito, el riesgo de cáncer de pulmón se aproxima al de las personas que nunca han fumado. Y cara a sufrir un infarto agudo de miocardio, el tiempo preciso de abstinencia es de unos 5 años.

PREVENCIÓN DEL TABAQUIS-

MO.- Todos los apartados expuestos sin duda son fundamentales, aunque quizás éste es el capital, porque si la gente no se iniciara en este temible hábito, no habría fumadores y este artículo ya perdería su razón de ser. Por lo que hay que sensibilizar a los profesionales de la enseñanza sobre la necesidad de adoptar actitudes ejemplares y llevar a cabo educación antitabáquica en el medio escolar. Deberían también prestar asesoramiento sobre los hábitos dietéticos, alcohólicos, sexuales, de drogadicción y de práctica deportiva regular. Información toda, con el fin de impedir que los preadolescentes y adolescentes se inicien en hábitos insanos. Recordemos que no hay medicina más eficaz que la preventiva. Y que no ha de dejar de firmar (con las dificultades consabidas), quien nunca ha fumado.

(CONTINUARÁ...)

No et creguis res

- 30.- Moltes idees, i cap ni una de bona.
- 29.- Comprand-li els drets d'imatge a Satanàs.
- 28.- Política de preservació de càrrecs.
- 27.- Amb la VISA massolada.
- 26.- Que feia la teva Foto al programa del Lobaton?
- 25.- Canviares massa, i ara els estudiants et piten.
- 24.- Llogarem cadiretes per a veure la desbandada després de la derrota.
- 23.- Es fan cures privades d'humildat.
- 22.- Recordes quan en Dalí li va enviar al seu pare una carta plena de semen amb un manuscrit que deia: Papá, ya no te debo nada?
- 21.- Si tens tantes qualitats, no sé que fas a un lloc com aquest.
- 20.- Sempre hi haurà quelquú dispost a dir NO.
- 19.- A quin percentatge funciones?
- 18.- No hem miris així, que t'hauré de perdonar.
- 17.- I de sobte, diexares d'esser jove.
- 16.- Tot està als llibres.
- 15.- Quan vegis que tallan les barbes al veinat...

- 14.- Sospites de tot, i això et fa sospitós.
- 13.- Fermat a una Cartera.
- 12.- Com a xots cap a s'escorxador.
- 11.- Es trist veure el futur massa d'aprop.
- 10.- Xerra, xerra, que ja et farán cumplir.
- 09.- Amb qui soparàs la teva darrera nit?
- 08.- Fart de menjar morena, filar estopa, i fer punyetes!
- 07.- De Professió... tancador de Bars.
- 06.- Prestigi=Peles.
- 05.- Però quan plourà aquí?
- 04.- Sommiadors del món, unio-vos!
- 03.- Sou mediocres, però teniu poder.
- 02.- Pots criticar el que vulguis, però a l'hora de la veritat, no oblidis qui és en realitat l'enemic.
- 01.- Al 82 parlaven de França, i ara diuen que no té res a veure...
- 00.- Qui l'agafa és seva!

Jaume Nadal & Santi Andreu
ULLASTRE

La familia



por Camila Fernández

Los días 27 y 28 de febrero, en Palma, hubo ponencias y luego puesta en común de las mismas en el Auditorium, con una interesante conferencia del escritor, psicólogo y psicopedagogo Bernabé Tierno. Y hablando de los valores de la familia expuso:

- 1° Alegría
- 2° Respeto
- 3° Amor
- 4° Honradez
- 5° Valentía
- 6° Confianza
- 7° Generosidad
- 8° Sentido de la vida

- 9° Educación
- 10° Sagacidad

Y meditando en estos puntos valdría no lamentarnos siempre. No descalificar a niños y mayores. Educar con esfuerzo. Ser coherentes. Vivir con valentía. Tener esperanza. Que vean nuestro bien obrar. No dejarnos llevar por novedosos acontecimientos. Saber educar. Ver ¡Ver! en nuestro alrededor.

La familia es un componente social de ayer-hoy y mañana. Conjunto de padres e hijos y a veces alguna persona mayor.

Es interesante defender la familia y así parece haberlo pensado las Naciones Unidas, ya que para el año 1994 preparan el «Año Internacional de la Familia».

Hoy en este mundo materialista donde el sexo y la violencia claman fuerte; también la familia vive su crisis y cuando en la televisión en un debate de jóvenes, escuchar la voz de quien se cree autoridad; decir que jóvenes de catorce y quince años, hay que darles

«libertad y responsabilidad» ¿dónde está la verdad de todo lo que les puede llegar? Cuando vivan sus fracasos, solamente la familia, si está formada, podrá acogerlos y darles ese amor bien diferenciado del sexo y la violencia.

La familia responsable y unida hará frente a problemas, tan diversos, que hoy ofrece la sociedad permisiva. En comunicación directa con los miembros que la componen, deberán proyectar con eficacia ¡sembrar! en la juventud su mañana y que ellos interiormente vayan creando su felicidad. Ya que el sexo y la violencia no les dará la alegría, la sensibilidad de gozar de tantas cosas bellas que tiene la vida.

Hay que alertar y motivar, en el calor de la familia, que la comunicación sea abierta y sincera y dentro de la diversidad de opiniones el respeto a las mismas.

Los mayores pueden ofrecer sus experiencias en igual lucha de los jóvenes, de sus triunfos o fracasos.

La familia triunfa dialogando continuamente y con la disciplina amorosa que el ser humano necesita.

Que los jóvenes dejen de ser invisibles

por Vanessa Molina Soler

-Lo dicen los mayores- que la juventud de hoy es acomodaticia y que carece de ideales.

Creo que juzgamos al todo por la parte. La juventud es hoy más plural y diversa que antes. Hay muchos jóvenes insatisfechos, muchos que creen -y les duele- que el mundo va mal.

Gran parte de los jóvenes parados, carece de una mínima formación profesional, no han terminado sus estudios y son una prueba evidente del fracaso escolar.

Una de las finalidades de nuestra Asociación, es la de realizar actividades de tiempo libre, de modo que también sirvan para que la gente se relacione y aumente su autoestima y su capacidad de autovalorarse. Así se contribuye a vencer la sensación y descontento que genera el paro. Quien encuentra un trabajo aguanta en él hasta que no puede más y estalla, pero no se plantea en ningún momento, que sus derechos se están incumpliendo. Soporta como puede la situación hasta que la cosa está muy mal y le resulta imposible resistirla durante más tiem-

po. Luego intenta buscar otro empleo, que le presenta condiciones similares a los del anterior.

Nuestra intención, es que la gente participe, de forma colectiva, en el análisis y la comprensión y la solución del fenómeno del paro.

Es muy importante que los jóvenes luchemos contra el empleo sumergido y el paro, que intercambiamos experiencias y participemos en actividades conjuntas, porque la colaboración es la única fuerza que puede mejorar las condiciones de vida y trabajo de todos.

Ses Tertúlies de Ca'n Caliu

Com sempre, per respectar l'ambient amistós d'aquestes tertúlies, els diàlegs s'escriuran en mallorquí col·loquial i no literari.

-Heu vist això? Aquesta gent no té vergonya. Per aquí s'en van es nostros doblers. -digué un dia en Miquel que els ensenyava una revista.

-Es TBO de s'Ajuntament? Encara? I sempre mos vens amb lo mateix. Cada mes és igual. Ja ho sabem, Miquel, que sa revista de s'Ajuntament és un escàndol. Tan mateix no hi podem fer res. Deixa-ho fer, no val la pena amargar-se sa vida cada vegada. -li contestà en Biel.

-No, no. Això no és es TBO de cada mes. És una revista especial que han tret sobre es cas Calvià! -insistí en Miquel.

-No fotis. Mem, s'interessà de més a prop en Biel, agafant-li la revista de les mans.

-Idò. Mirau. Aquí teniu tota sa sentència, amb sos trossos que els interessa ben subratllats, no sigui cosa que se mos escapin o que ho lleguem a s'en revés. I també mos reproduïxen ets articles que han sortit a la premsa. Però no tots, és clar. Els que els interessa més, es que deien que això no estava clar del tot no hi son -seguí explicant en Miquel.

-Collons! I és bona. Es paper és preciós. Haura costat un ronyó per no dir qualque cosa més -digué en Jordi mentre també la fullejava.

-Lo de sempre. Quan paguen els altres fa bon fer feina -continuà en Miquel.

-Animal! I aquí que diu? «El destí no me ha elegit para que haga justicia» diu en Campos? Mare meva, i això pareix aquest que se pensa esser

es Bon Jesús allà a Amèrica, aquell que pega tir amb sa policia -llegí en Biel.

(Aquí la rialla dels amics va ser tan forta que les altres taules del bar es giraren totes de cap a ells, i això que és difícil perquè a Ca'n Toni de Ca'n Caliu la discreció està assegurada gràcies al rebombori que hi ha sempre quan hi ha gent).

-Mem, per favor, no arreu tanta escandalera, això pareix es manicomi amb voltros, no hi ha qui s'entengui -els cridà en Toni, l'amo, amb la cara que deu fer quan acaba de pagar a Hisenda.

-Es que això és massa -continuava riguent en Biel.

-Lo que sigui però no faceu tan de renou, coño, no estau tot sols aquí -seguia enfadat en Toni.

-Però... -començà en Biel que trobava rara la reacció d'en Toni.

-Xuuut, calla -li digué en Pere que veia que en Toni no anava de bromes -Val més que callis.

-I per què? Hem fet res de malament? Cada dia hi ha es mateix follón i no passa res. O s'ha tornat socialista en Toni? -demanà en Biel.

-Calla, te dic, avui en Toni no està de bromes -insistí en Pere que tenia el diari a les mans.

-I per què? -també insistia en Biel.

-Jas, llegeix es diari i comprendàs -li digué en Pere mentre li donava el diari.

-Ostres, tú. Ara ho entenc -contestà en Biel que acabava de pegar una ullada a la notícia que li mostrava en Pere. Com podia sabre jo que el Mallorca havia guanyat 6-0 a s'Atlètic Balears?

-I d'es capellà qué me deis? -arribà un dia en Pere.

-D'es capellà? I que ha fet ara es ca-

pellà? Me pensava que no anaves a missa, tú -li contestà en Joan.

-No, parl d'en Obrador, explicà en Pere.

-Ah punyeta! N'Obrador! No queia. I que ha fet es nostre amic. -demanà en Joan.

-Amic serà teu. No el diguis ni en broma això -intervengué en Miquel que només de sentir parlar d'en Obrador feia fum per les orelles.

-Res, que no el coneix ningú. Fa poc temps s'havia publicat una enquesta que me pareix que deia que només el coneixia un 51% de la gent i ara n'ha sortit una altra que no està gaire millor. Es grau de coneixement arriba al 66% però per la gent de Palma només té un 9% de valoracions positives! Quin fracàs! Presentar-se a les eleccions a President, pegar-se una pallissa com se le va pegar anant de casa en casa a fer ses seves reunions, vos en recordau?, sortir a sa televisió que és des seus, i tot això per no res! Hi ha per estar desmoralitzat. Podeu estar segur que deu enyorar Calvià -digué en Pere.

-Ell, pot esser. Però jo no l'enyor gens ni mica. Jo crec que enviar-lo a Palma és sa millora inversió que vàrem fer. Mos va deixar embargat es bergant. De 200 milions de deute que va trobar en arribar se'n va anar deixant-ne 6.000. No és raro que es mallorquins no vulguin sebre res d'ell -contestà en Miquel.

-Sí, però si no hagués estat per ell no tendríem 4 o 5 polideportius, un Ajuntament que pareix la Moncloa, un transport urbà que...

En Pere just va tenir temps de partir corrensos perquè en Miquel ja s'aixecava i anava per ell!



per Pere Cantarero Verger

Treball i atur

L'escassetat del treball productiu permet afirmar que el treball deixa de complir amb les seves tres funcions específiques: en primer lloc, ja no serà l'instrument prioritari de **socialització** de la persona dins la societat. En segon lloc, tampoc és l'instrument prioritari de **realització** de la persona. I en tercer lloc no podrà ser l'instrument exclusiu per al **repartiment de la renda**. Aquests tres factors incideixen de diverses maneres en la valoració del treball com un dels valors fonamentals de la nostra societat industrial.

És a dir, es perfilen canvis en la manera de pensar i de comportar-se. Si el treball per molts ja no és el centre de la vida, si està deixant de ser l'instrument que permet guanyar el necessari per viure, si cada vegada hi ha manco persones que troben la seva satisfacció mitjançant el treball assalariat i que no es poden «realitzar» amb ell, etc., hi haurà que concloure que el «valor treball», pot estar sofrint una sèria mutació.

No hi ha dubte de que estam en aquesta direcció. L'índex d'atur massiu que avui contemplam, sobretot entre els joves, les ombrívols perspectives de futur, permeten suposar que el que abans era un valor essencial en la vida, comença a ser valorat d'una manera diferent.

Hem d'advertir que l'oci com alternativa al no-treball, o com a complement a l'escassetat d'aquest, està al

marge de les aspiracions i possibilitats de la gran majoria dels que no tenen feina. És a dir, no disposen de les condicions culturals i econòmiques per disfrutar d'aquest oci. Tot el contrari. Malgrat això, es pot advertir, al mateix temps, que en condicions distintes a les actuals el no-treball podria ser valorat d'una manera **positiva** si es pogués emplear en un altre tipus d'activitats **d'oci creatiu**. En realitat estam lluny d'aquesta possibilitat. La immensa majoria de la població està encara, «socialitzada» al voltant del «valor treball», com un dels valors més importants de la vida. Els canvis no són ràpids i no es donen de la nit al dia. Sobretot quan l'oferta cultural i els valors transmesos pel sistema educatiu romanen ancorats en la inèrcia del passat. Això no vol dir que en determinats grups no s'observi un canvi de sentit. Ens referim a grups amb una base cultural capaç de facilitar l'aparició d'alternatives ocupacionals diferents. Aquest fet té ja una certa importància en alguns països de la Comunitat Europea.

Però aquest fenomen està molt lluny d'ocórrer, llevat excepcions, en col·lectius com els joves sense feina (molt més en els treballadors, adults, aturats de llarga durada) que no han tengut una experiència de feina i ho contemplen com a inabastable, al manco, en la seva forma tradicional: treball estable, com el dels seus pares, d'acord amb una formació professional prèvia, com a mitjà per guanyar-se

la vida i e formar una relació de parella amb certes garanties de seguretat.

Una altra cosa és el pugui ocórrer entre cestes classes mitges i professionals, amb una major capacitat d'imaginació per experimentar altres alternatives culturals i amb certes garanties econòmiques que els permetin substituir el treball tradicional per ocupacions alternatives i més creatives. Però entre els joves sense feina, la majoria dels quals ve de sectors manco equipats culturalment, les actituds «alternatives» són escasses, encara que hi hagi excepcions («Associació de joves en contra de l'atur»). El col·lectiu en atur experimenta una desencantament progressiu en front a una societat que els margina perquè afirma no tenir possibilitats d'ofirir-lis un treball. Un treball que ha estat, fins ara, un dels vincles més importants d'integració social.

Quan no es té feina i amb escassíssimes expectatives de torbar-la, aquests col·lectius cerquen, lògicament, altres mecanismes compensatoris, més bé marginals, i es veuen espijats cap a un altre tipus d'activitats, també marginals, que poc tenen que veure amb els valors alternatius de pròpia realització o d'oci creatiu. En no pocs casos aquesta situació es tradueix en autèntica marginació patològica i desviació social, o en frustració amb totes les conseqüències que això comporta.

No convé generalitzar quan ens referim a aquest col·lectiu, en el que,

com ja hem dit, es donen excepcions que no per ser escases deixen de tenir significació. Els joves no han passat, com els seus pares, per l'experiència del treball estable com a centre de vida. I és en aquest sentit on s'aprecien noves actituds. N'hi ha que comencen a descobrir formes d'auto-ocupació, fins i tot d'auto-producció. Es tracta d'un tipus d'activitat en la que troben una realització personal alternativa, diferent al treball clàssic tradicional. N'hi ha qui pensen que és aquí on s'haurien de trobar respostes a l'atur.

El dilema ens trobam davant un repte de gran envergadura. Millor dit, davant un dilema que exigeix una resposta amb una gran dosi d'imaginació i audàcia. És precisament en el camp de les ocupacions d'utilitat social, d'oci creatiu, de defensa de la natura, d'educació permanent, de certs serveis socials, d'atenció a col·lectius marginals, etc., on es troben enormes possibilitats de creació de llocs de feina, humanament molt més gratificants. sense cap dubte, que els vinculats al procés productiu clàssic. Aquí es troba la primera premisa del dilema. L'altra és deixar les coses com estan, esperant que els ajustaments espontanis de l'oferta i de la demanda arrelen les coses, segons el dictat del mercat total. Veient el que està passant ara a nivell nacional, i de les conseqüències que podem veure, pot dir-se que existeixen seris indicis de que el sistema opta, simplement, per la segona premisa del dilema. És a dir, hi ha raons suficients per dubtar de que en el sistema actual hi hagi la voluntat política, la voluntat ètica i cultural per optar per primera premisa del dilema.

Exposición de Colomer Talamantes en Sa Nostra



Desde el pasado día 26 de marzo y hasta el 4 de abril, el pintor valenciano Colomer Talamantes expone en la sala de Cultura Sa Nostra repitiendo el éxito de sus últimas exposiciones en los últimos años en el mismo escenario de Calvià.

Sobre la obra del artista levantino, el crítico J.A. Sánchez escribe: «Los paisajes soñados del pintor Colomer Talamantes poseen el misterio de un grito de color entre las brumas.

La materia se esfuma y se deshace disfrazada de luz. Todo tiembla en el aire. Todo es huella y espíritu. Todo es

frágil y leve como una aparición.

Y sin embargo, el paisaje está ahí, más presente que nunca, convertido en pintura. Dominio de la técnica. Juego exacto de líneas y volúmenes. Emoción hasta síntesis. Y un exquisito uso del color. Colomer Talamantes es un maestro que sabe que pintar es descubrir la realidad de las cosas».

En fin, una de las mejores obras pictóricas, con diferencia, expuestas en el municipio.

R.C.E.T.

100 ANYS
DE
MIRO
ILLES BALEARS

Nuestra Mallorca XVIII

Ramón Llull como única solución social



por Fernando Feliu Truysols

Toda sociedad constituida en su progreso de humanismo, se ha amalgamado en su tiempo histórico desde un protagonismo social y comunitario bonancible traducido a su código moral y adecuado a sus creencias, cultura y costumbres propias a su idiosincrasia humana. Desde este principio social los hombres se han unido en sus necesidades (alimento, calor, agua), satisfacciones (artes, ciencia, ocio) y su defensa (de la naturaleza, la enfermedad y sus vicios) y a ello han tenido que añadir la existencia del otro humano «Caín» (la guerra). Todos los pueblos organizados en la paz y la prosperidad (Abel) se han visto atacados por «Caín» con su guerra injusta para arrebatarnos su protagonismo, su riqueza y su cultura, a lo cual con su «propaganda» lo hace execrable y así justificar sus fines.

La historia nos demuestra que cuando en un pueblo un solo hombre dicta su particular código de «su» bien y de «su» mal (Dictador) y lo impone a su pueblo, éste se convierte en «Canita» y anulando toda ética de los demás, ataca a otros pueblos (guerra injusta) que se ven obligados a defenderse (guerra justa) siempre contra la iniciativa del ataque (quien pega primero pega dos veces) y de esta forma Abel siempre pierde ante Caín.

El pueblo mallorquín, social y liberal desde su cultura Talaiótica, supo

acoger a griegos, fenicios, romanos, judíos y árabes y alcanzó a vivir su máximo esplendor, con la suma de toda su herencia, con sus reyes mallorquines Jaime II y Sanxo I en el triunfo del comercio, la ciencia, el arte, la riqueza y el lujo frente al feudalismo imperialista de la guerra y la esclavitud protagonizados por los reyes de Aragón, Francia, el Papado y el Islam en el mar Mediterráneo.

Mediterráneo significa «en medio de la Tierra» de Norte a Sur y de Oriente a Occidente. En medio de todos los pueblos y sus culturas en el medio del frío polar y el calor ecuatorial, conociendo desde su sol y su luz naturales la nieve en sus montañas y el verdor de sus valles dándole a su humanidad mediterránea su carácter liberal y alegre en una vitalidad eficaz y abierta al futuro de sus siguientes generaciones.

Egipto, Creta, Fenicia y Grecia protagonizaron la vida mediterránea en la antigüedad y siempre de Oriente hacia Occidente, Roma las sucedió en la gran cultura unificada del «Mare Nostrum» hasta que la irrupción del Islam desde el Mediterráneo Oriental la desplazó al Occidental donde por su situación estratégica, a Baleares le correspondió la personalidad de su protagonismo occidental, que en su humanismo fue tan bien expresado por nuestro mallorquín Ramón Llull encontrado entre el «cainismo» del Norte (Alemania y

Francia), del Este (Imperio Otomano), del Oeste (Aragón y Castilla) y del Sur (Islamismo bereber). Encontrado ante un futuro donde no cabía la fórmula cristiana de la bondad (poner la otra mejilla), Ramón Llull comprendió y así lo explicó, que el futuro tan sólo sería asequible desde la razón y la cultura de toda la humanidad expresada en cualquier lengua y razonada desde toda creencia, con un solo Dios padre de todos, unidos fraternalmente en sus necesidades y satisfacciones.

(1) Códigos de pueblos «cainita» son los de: La ley Mosaica para el pueblo elegido de Dios; Alejandro Magno que se consagra hijo del Dios Ammón; la Lex Romana para dominar al mundo; Mahoma profeta de Dios para declarar la guerra Santa; la «cruzada católica» del Papa Inocencio III con la que regala la Nación Provenzal a Francia; las «cruzadas cristianas» que regalan a las Ordenes feudales el Mediterráneo Oriental y ocasionan la caída de Constantinopla a manos de los turcos; La ley divina del Papa Alejandro VI que divide al mundo en 2 repartiéndolo entre España y Portugal; el «Bill de Los Derechos» de los antipapistas anglosajones que les hace superiores al resto de la humanidad; El «Código de Napoleón»; la superioridad anglosajona que la permite aniquilar y exterminar a los indios de América; el «Nacismo» de la raza aria de Hitler; El «mesianismo» de Israel que les permite anexionarse el pueblo y territorio palestino, etc. etc. etc.

100 ANYS
DE
MIRO
ILLES BALEARS

El sistema solar

Per Joan Mora Mir,
professor del C.P. Ca's Saboners de
Magalluf

1.- INTRODUCCIÓ

El nostre Sistema Solar està compost pel Sol, nou planetes: Mercuri, Venus, la Terra, Mart, Júpiter, Saturn, Urà, Neptú i Plutó. Varies desenes de satèl·lits i un nombre indeterminat d'asteroides i cometes, així com grans quantitats de meteoroides, pols i gas interplanetari.

La història posa de manifest com les primeres civilitzacions conegueren alguns d'aquests cossos, i moltes les associaren amb déus i mites i els atribuïren poders diversos. El Sol, la Lluna i la Terra foren els que més impactaren sobre aquells homes. Diferenciaren els planetes: Mercuri, Venus, Mart, Júpiter i Saturn com a cossos celestes distints de les «estrelles fixes»: ja que existeix una diferència notable entre la brillantor centellejant d'una estrella i la brillantor d'un planeta: per una altra banda, se n'adonaren que les estrelles romanen pràcticament fixes en la volta celeste durant centenars d'anys, mentre que els planetes canvien de posició amb certa rapidesa.

Els grecs feren els primers intents científics per estructurar el Cosmos,

esbossaren la teoria de que el Sol ocupa el centre del Sistema Solar, teoria que fou redescoberta i desenvolupada per Nicolás Copernico en el segle XVI. En ella el Sol ocupà el centre del Sistema: al seu voltant giren per aquest ordre: Mercuri, Venus, la Terra i la Lluna, Mart, Júpiter, Saturn i l'esfera de les «estrelles fixes».

A l'any 1781 William Herschell descobrí per atzar, mentre realitzava estudis estelars, un nou planeta: Urà. En 1846 se descobrí Neptú. En 1930, Plutó.

La naturalesa i la trajectòria dels planetes fou un dels problemes més difícils de l'astronomia. Devem la seva resolució al genial astrònom alemany Johannes Kepler.

2.- COMPONENTS DEL SISTEMA SOLAR

EL SOL

És un estel tirant a petit i és el rei del nostre Sistema Solar. Tots els planetes junts no arriben al 1'3 % de la seva massa. La seva llum empra més de 8 minuts en arribar-nos, això vol dir que està enfora, la qual cosa deduïm si recordam que la Llum es propaga a 300.000 km./s.

Gira damunt d'ell però més ràpidament a l'equador que als pols (relació

diferencial). Això és perquè està format per hidrogen (75 %) i per heli i poquíssima proporció dels altres elements químics.

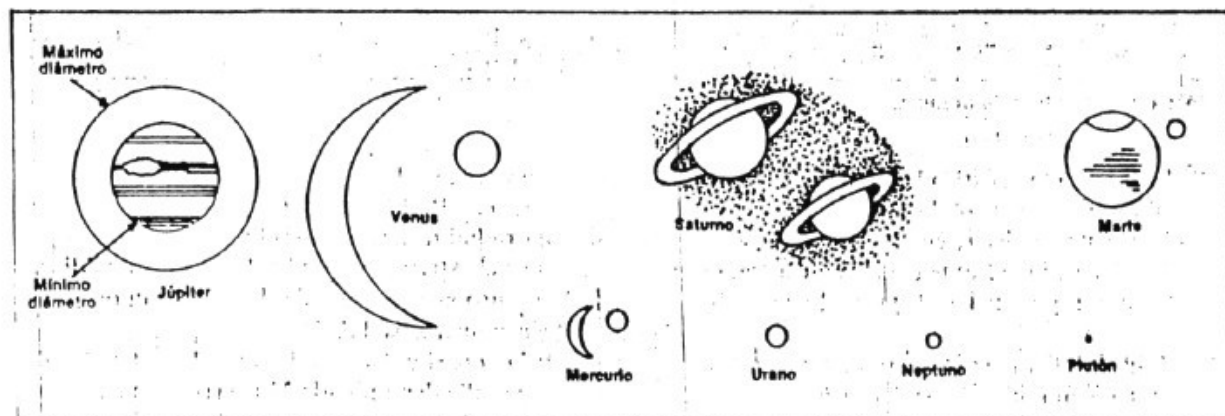
Al seu interior funciona un autèntic generador nuclear que desprèn molta energia quan l'hidrogen es transforma en heli; hi ha una pèrdua de massa que segons va deduir A. Einstein es converteix en una increïble quantitat d'energia segons $E=mc$ (c és la velocitat de la llum). Així perd més de 4.000 milions de kg. cada segon.

A la seva superfície es poden observar taques, facules, protuberàncies i fulguracions, relacionats amb el camp magnètic del sol, les fulguracions provoquen un fort vent solar que pot pertubar les transmissions radiofòniques i també formar aurores. Aquest vent solar (protons i neutrons) fan que es perdin uns 2.000 milions de kg. de massa per segon.

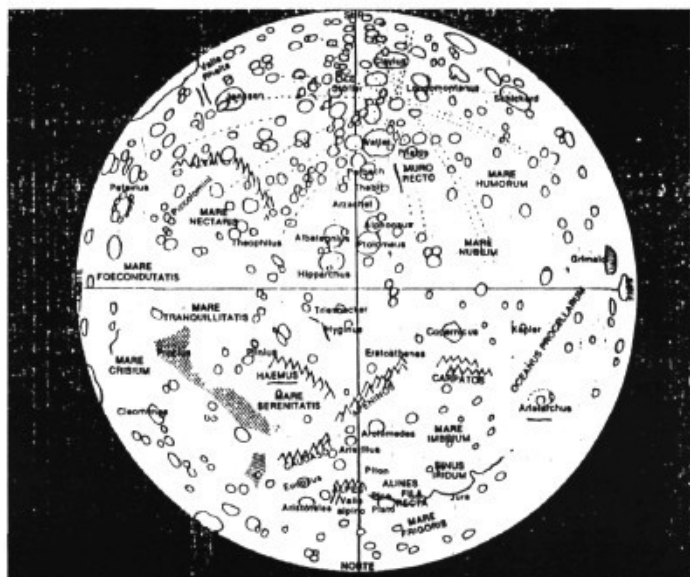
La seva temperatura superficial és d'una 6.000 k. i al seu interior es poden registrar temperatures de 15 milions de graus K.

LA TERRA

Encara que ja ho sabem quasi tot d'aquest planeta, insistirem en que la seva atmòsfera és la responsable de que hi hagi vida a la Terra. Aquesta, ens fa de filtre selectiu de radacions de diferents longituds d'ona que ens



Planetes: Diàmetres aparents màxims i mínims a escala



Mapa esquemàtic
de la Lluna.

serien perjudicials. També crea el famós efecte hivernacle, és a dir, retén part de l'energia que ens arriba del Sol i mantén una temperatura mitja de 22 graus centígraus.

Deixa passar la radiació visible encara que n'absorbesqui una mica. La radiació que absorbeix manco és la vermella, per això les sortides o postes de Sol o de la Lluna es veuen en un to vermellós ja que la llum ha d'atravesar més quantitat d'atmosfera.

Té un fort camp magnètic que ens protegeix del vent solar amb dos pols que no coincideixen exactament amb els geogràfics, cosa que hem de tenir en compte a l'hora d'utilitzar una brúixola.

LA LLUNA

És un astre gran si es compara amb el seu planeta. Enrevolta la Terra fent una elipse inclinada respecte a l'eclíptica uns cinc graus. Per això, empra aproximadament 29 dies, i d'aquí va sortir la idea de definir el mes com a unitat de mesura del temps.

Sempre veim la mateixa cara perquè gira damunt d'ella mateixa a la mateixa velocitat que enrevolta la terra.

Observam diferents fases motivades per la posició de la Lluna respecte al Sol i la Terra i perquè la terra dona 29 voltes damunt ella abans de que la Lluna l'enrevolti una vegada.

No comentarem les fases de la Lluna però farem notar que el dia de Lluna plena el Sol es pon en el moment que la Lluna surt i que cada dia es va retrassant una mica fins completar el seu cicle.

Ja que a la Lluna no hi ha atmòsfera, no es donen els poderosos fenòmens d'erosió de la Terra, per tant podem observar impactes de fa més de 4.000 milions d'anys. De totes maneres, el fet de que l'oscil·lació de temperatura sigui de 118 C dia y -153 C nit implica que hi hagi una mica d'erosió superficial. També s'hi detecta una mica d'activitat sísmica.

Provoca els eclipses quan es col·loca entre el Sol i la Terra (de Sol) a darrera la Terra (de Lluna) en comptades ocasions ja que s'ha de donar la circumstància que han d'estar alineats, és a dir que el pla de l'eclíptica talli el pla de la seva òrbita. Quan es donin aquests fenòmens serà, per tant a prop de la lluna nova o de la lluna plena. Concretament a un mateix lloc, es repeteix un eclipse cada 18'6 anys.

Gràcies als eclipses es pot observar la corona solar i també es va poder demostrar la teoria d'Einstein referent a que la llum d'un estel es desvia quan passa aprop d'una gran massa com el Sol.

També són efecte de la Lluna les marees, provocades per la seva atracció sobre la Terra.

Dardos

Toni Nuñez, N° 1

Los lectores de ENTRE TOTS han tenido la oportunidad de seguir durante los últimos meses el desarrollo de la competición de dardos en Calvià, así habrá podido conocer los resultados del mejor jugador que no es otro que Toni Nuñez del Bar Olimpia, que se ha llevado varios triunfos individuales. Antonio Nuñez, residente de Santa Ponça tiene 33 años, lleva once jugando a este deporte, sus inicios se remontan a su llegada a la isla cuando un amigo le enseñó a jugar. El temple, la falta de nervios, la concentración y entrenar continuamente son factores fundamentales para su éxito, todo lo que hace por esa gran afición que tiene, de hecho no gana dinero, «más que nada alguna que otra invitación». Los ingleses son sus ídolos, sobre todo pensando que va a jugar contra el Campeón del Mundo en fechas próximas. Finalmente, todo lo resume en las amistades que ha conseguido con este juego que califica de «normal y sin enfados».

La Competición de Dardos en la recta final

La competición de dardos de nuestro municipio está a punto de finalizar, de hecho, el próximo miércoles 21 de abril se celebra la cena final de liga con la entrega de Trofeos en el Restaurante Hoyo Diez de Bendinat. Recordar que el Bar Los Troncos se proclamó Campeón de la Liga de Dardos Costa de Calvià, lo hizo con varios puntos de diferencia sobre el Bar Trafalgar y el Bar el Coto que finalizaron tras el Campeón. Cerraron la clasificación el Bar Loli y el Bar Cutty Sark. La mejor tirada, la de Toni Nuñez con 7 de 180, este jugador también consiguió la mejor partida con 14 dardos. El mejor cirre lo tuvo Amadeo Fernández con 170 puntos.

Por otra parte, ha dado inicio la Copa de la liga que ya tiene sus cuatro clasificados para la penúltima ronda, ellos son el Bar Olimpia, Bar Los Troncos, Bar El Coto y Bar Loli.

Coordina: Jaume Nadal



El Club Internacional de Tiro Costa de Calvià organiza el Campeonato de España de «recorridos»

Del uno al cuatro del presente mes de abril se celebra en Palma el IV Campeonato de España de Recorridos de Tiro organizado por el dinámico Club Internacional Costa de Calvià.

Con una participación de unos doscientos deportistas de las islas y de la península, la competición cuenta con la colaboración de la Comandancia General de Baleares, Federación Española de Tiro Olímpico, Federación Balear, IPSC España así como el Consell Insular de Mallorca (CIM) y la Conselleria de Cultura, Educació i Esports.

El número de ejercicios que tendrán que realizar los tiradores es de 12 con un número de disparos próximo a los 250. En los recorridos de tiro los factores que se tienen en cuenta son varios y diversos siendo el del tiempo y rapidez uno a tener en cuenta.

En la próxima edición de ENTRE TOTS informaremos con detalle del desarrollo del campeonato así como de los resultados.



Jesús García, de 12 años recibe un trofeo de manos del presidente del club Miquel Cañellas por sus magníficas aptitudes en tiro olímpico. ¡Todo una promesa!

Por otra parte, el Club de Tiro Costa de Calvià ha hecho recientemente entrega de numerosos trofeos a los ganadores y tiradores destacados de las últimas competiciones celebradas desta-

cando el otorgado al joven Jesús García, toda una promesa en el tiro olímpico, que cuenta sólo con doce años.

R.E.T.

Petanca

El Galatzó s'ha quedat a les portes de 1^a

A punt, per molt poc, el Galatzó no ha pogut complir el seu somni de pujar a 1^a divisió; recordem que va haver-hi moments en que el tema pareixia assolit. Llàstima que al final es perdessin

una sèrie de partits fonamentals. L'any que ve serà!, recordin que la 2^a divisió es va aconseguir a la 2^a oportunitat. Tot arribarà, en tot cas, volem felicitar els seus components pels bons mo-

ments esportius que enguany han brindat als aficionats.

En tancar aquest n^o d'ENTRE TOTS s'està jugant el Campionat de Balears de varies categories a

les instal·lacions de Galatzó, l'experiència acumulada en anteriors esdeveniments ha convençut a la Federació i els ha donat l'organització de l'acte. Informarem de tot al proper mes.



por Toni Bennassar

Rincón del Playas

Resultados obtenidos desde la última revista.

Playas, 6 - Llosetense, 1

Porto Cristo, 0 - Playas, 1

Playas, 2 - Cardassar, 1

Playas, 1 - Sta. Eulalia, 1

Playas, 1 - Mallorca Atc., 0

De los 10 puntos disputados, entre estos 5 partidos han sumado 9. Todo indica que la recta última del campeonato, el equipo está en buena forma para conseguir al final el lugar que le corresponde, que es entre los 4 primeros.

La verdad es que faltan 9 partidos a disputar, y pueden pasar muchas cosas. El Manacor casi con toda seguridad será campeón, el Sta. Eulalia es el equipo revelación de esta temporada, y será muy difícil quitarle el 2º puesto. Para el 3º puesto la lucha está entre el Playas, Mallorca Atc., y Atc. Baleares, los 2 equipos históricos esta temporada son muy irregulares, pero como dije antes puede pasar de todo en los 9 restantes partidos para el 3º clasificado.

TERCERA DIVISION

SANTA EULALIA-CONSTANCIA	0-0
B.CALA MILLOR-SON ROCA	4-2
FERRIOLENSE-ALAYOR	2-1
MANACOR-FERRERIAS	2-0
ARENAL-SOLLER	1-1
ESPORLAS-POBLENSE	2-3
PORTMANY-LLOSETENSE	1-0
AT.CIUDADELA-PORTO-CRISTO	1-0
AT. BALEARES-CARDESSAR	1-0
MALLORCA AT.-PLAYAS CALVIA	0-1

1. MANACOR	28	21	4	3	78	22	46	+16
2. Santa Eulalia	28	17	8	3	43	19	42	+14
3. Playas Calvia	29	17	4	8	52	33	38	+10
4. Mallorca At.	29	16	5	8	65	32	37	+9
5. At. Baleares	29	13	10	6	47	31	36	+8
6. Soller	29	13	8	8	50	34	34	+6
7. Alayor	29	12	9	8	46	37	33	+3
8. Poblense	29	15	3	11	37	33	33	+5
9. Ferrerías	29	12	8	9	34	31	32	+2
10. B.Cala Millor	29	11	8	10	44	48	30	
11. Ferriolense	29	9	11	9	25	27	29	-1
12. At.Ciudadela	29	9	8	12	36	43	26	-2
13. Cardassar	29	6	13	10	28	35	25	-3
14. Esporlas	29	9	7	13	32	45	25	-5
15. Arenal	29	8	6	15	32	42	22	-8
16. Portmany	29	7	8	14	26	48	22	-6
17. Constancia	29	7	5	17	36	48	19	-11
18. Porto-Cristo	29	8	2	19	30	54	18	-10
19. Llosetense	29	5	7	17	33	55	17	-11
20. Son Roca	29	4	6	19	21	78	14	-16

Basket

La temporada a punt de finalitzar

El basket de Calvià està a punt d'acabar les seves competicions. El primer equip, i degut a les lesions, no ha pogut l'èxit de la passada temporada. De totes formes han jugat la segona fase entre els bons. A l'igual que l'equip juvenil que també s'ha situat entre l'èlite. Els cadets no han volgut esser menys i en aquest cas s'han classificat tercers de Mallorca. Els equips de l'Escola han aconseguit l'objectiu d'anar rodant-se i millorar el seu nivell amb l'aprenentatge diari. I finalment l'equip Senior Femení de na Montse González ha aconseguit adreçar un començament irregular i ja es troba en segon lloc de la classificació.

Handbol

Handbol de participació i de base a Calvià

Els passat 19, 20 i 21 de març Calvià va esser l'escenari de dos actes importants pel món de l'handbol. Per una part es va disputar el II Torneig Infantil Masculí Interprovincial entre vuit seleccions, la balear va repetir el sext lloc després de guanyar un partit davant Lleida. Al final el guanyador va esser Alacant que va derrotar a Girona. Per altra banda, el dia 20 de març es va desenvolupar la novena edició de les 12 HORES HANDBOL amb un total de 37 partits de totes les categories. Els escenaris foren les dues pistes del Palau de Calvià i les dues del Polisportiu de Magalluf. En total foren aprop de sis-cents jugadors els que passaren per Calvià. L'organització va córrer a càrrec del club Costa de Calvià i la Federació Balear, mentres que el patrocini fou del Servei Municipal d'Esports.

Handbol

H.C. Costa de Calvià, doble campió

Seguint amb els resultats positius de la darrera temporada, el Handbol de Calvià ha aconseguit rivalitzar els títols aconseguits, és a dir, Campió de la 2ª Senior Masculí per tercer any consecutiu i Campió Juvenil Masculí de Balears per quart any seguit. Són evidentment xifres importants que difícilment un altre club podrà aconseguir. Enhorabona, doncs, als responsables d'aquesta fita. Ara l'equip juvenil podrà participar de nou a la primera fase del Campionat d'Espanya a disputar a Múrcia, això si aconsegueixen superar els problemes econòmics. Per altra part i en Senior Masculí, l'equip de Lluís Nadal disputarà un any més la Fase d'Ascens a primera, els rivals: Campió de Catalunya Geieg de Girona, el Campió de València Maristas d'Alacant, i els campions de Saragossa Agustinos. Sort i a jugar com sabeu...

Club Deportivo Calvià

Gregorio Gual, un presidente para la continuidad



por Antoni Mir

-Nombre completo: GREGORIO GUAL AMENGUAL.

-Nacido el: 22-06-57 en CALVIA.

-Sabíamos que desde hacía muchos años, Gregorio era un gran hinchista del C.D. Calvià pero, ¿cuál fue el motivo que te llevó a ocupar la presidencia de la entidad y cuanto tiempo hace de ello?

-El motivo de ocupar el cargo de presidente, fue porque en aquellos momentos no había nadie que quisiera hacerse responsable del club, llevo un año como presidente y cinco como directivo.

-¿Crees que la labor realizada durante todo este tiempo, se ha dejado notar en la marcha del equipo? y ¿qué es lo que todavía te gustaría realizar al frente del club?

-La labor del club, la llevamos toda la junta directiva, cada uno de ellos tiene asignada una función que hasta el momento la llevan a la perfección. Puedes añadir que estoy muy contento de toda la junta directiva. Y una de nuestras grandes ilusiones sería el poder hacer un club aun más grande.

-¿La fusión para el C.D. CALVIA, hubiera sido buena o de verdad habría sido un error difícil de subsanar?

-La verdad es que hace años el C.D. CALVIA, fue el primero que propuso



Gregorio Gual

la fusión pero los otros equipos, en aquellos momentos dijeron que no. Cuando fueron los otros equipos los que la propusieron, hubo una asamblea

extraordinaria de socios en la que por mayoría absoluta se votó el no.

-¿Con cuantos socios cuenta actualmente el C.D. Calvià?

-Ciento sesenta.

-¿Cuál crees sería el número ideal de socios, para no pasar ciertos apuros?

-Cuatrocientos.

-¿Cuántos equipos componen la actual plantilla y en que categorías militan?

-Tenemos cinco equipos, dos de fútbol sala, un infantil, un juvenil y el de preferente.

-¿De cuántos entrenadores dispone el C.D. Calvià y quienes son?

-En la actualidad tenemos cinco entrenadores: Benjamín-Fernández; Aleví-Jaime Tugores; Infantil-José Luis Seguí; Juvenil-Juan Bezares y preferente Fernando Cercos.

-¿De verdad desearías el ascenso del Calvià a Tercera División o te parece que es mejor jugar en preferente?

-Esta es una pregunta difícil de contestar, sí nos gustaría ascender a 3ª división pero el presupuesto del CALVIA no da para ello, por esto estamos en preferente para no pasar apuros económicos. Pero si viniera el caso de ascender se estudiaría muy detenidamente.

-Por lo que podemos ver, el Calvià esta temporada, aunque últimamente ha bajado algunos enteros, está desarrollando una campaña bastante buena, ¿esperabas algo más de ella o realmente estás satisfecho de la marcha del equipo?

-El Calvià, para mi está haciendo una buena temporada, a principios de liga fue maravilloso, estábamos empatados con los primeros, pero surgieron unos problemas y el equipo los acusó; pero ahora las cosas han cambiado y el

equipo vuelve a funcionar como antes. El CALVIA, tiene una plantilla de excelentes jugadores.

-Sabemos que se está trabajando con la cantera, ¿crees que dentro de unos años este trabajo pueda dar su fruto de la plantilla del primer equipo se pueda surtir de los equipos inferiores?

-Este año ya tenemos jugadores de la cantera que juegan en el primer equipo, por lo que es de esperar que a la larga de sus frutos y la mayoría de jugadores procedan de los equipos inferiores.

-El cargo de presidente, supongo te llevará muchas horas de trabajo, además de algún quebradero de cabeza, a pesar de todo, ¿te sientes a

gusto, y si es así te presentarías en próximas elecciones?

-De verdad lleva muchas horas de trabajo y bastantes quebraderos de cabeza, pero así y todo me gustaría poder dedicarle más tiempo al club, aunque me es imposible por lo que me gustaría que para la próxima temporada saliera otro presidente, el cual pudiera dedicar más tiempo al club.

-¿Crees que la afición del Calvià es buena o preferirías animaran un poco más a sus equipos?

-La afición es buena, lo que pasa es que no es muy numerosa, a pesar de ello estoy orgulloso de todos ellos.

-Y ya para terminar y por si nos ha quedado algo en el tintero, que te hubiera gustado decir de cara a la

afición, te agradeceríamos que a través de «ENTRE TOTS» expresaras algunos de tus deseos.

-Bueno de cara al aficionado que siga animando como hasta ahora a todos los equipos del CALVIA; también quiero dar las gracias a todos los que colaboran con el club, así como al magnífico Ayuntamiento de CALVIA, porque sin la subvención que recibimos, sería difícil el poder mantener los equipos y también a vosotros por esta entrevista. Gracias a todos.

-Agradecemos a Gregorio, la amabilidad que ha tenido con nosotros y al mismo tiempo queremos desearle muchos éxitos tanto a nivel profesional como al frente de nuestro querido C.D. CALVIA.

Cicloturismo

VII Marcha Cicloturista de primavera

por Conterno

Organizada por el Grupo Cicloturista T. Bici-Moto de Palma Nova y patrocinada por Neumáticos Tolo Femenía y Talleres Bici-Moto de Palma Nova, se celebró esta Marcha Cicloturista que cada año va contando con más participantes. Cerca de doscientos cicloturistas dieron cita en Magalluf, entre los cuales se encontraban los ciclistas juveniles del equipo Derbi-Capó y del Isla de Mallorca, así como de otros equipos que, al ser tan numerosos, dieron colorido a la Marcha. Se partió de Magalluf para dirigirse a Son Ferrer. El Toro, Santa Ponça, Costa de la Calma, Peguera, Es Capdellà, Galilea, Puigpunyent, Coll dels Tords, Calvià, Palma Nova y Magalluf donde al final se compartió un aperitivo entre participantes, familiares y amigos.

Hubo suerte con el día y se rodó con placer, pues el recorrido ofrece unas características donde se disfruta de la naturaleza ya que en todo momento el paisaje cautiva y hace más ameno el esfuerzo. Mucha juventud y menos jóvenes entre los que destacaba



Parte del grupo T. Bici-Moto

el Sr. Font que a sus 77 años sigue pedaleando como en sus mejores tiempos. Un ejemplo a seguir, no hay duda. Destacar el comportamiento de todos, tanto físico como moral, y es que cada día nos preparamos mejor. Se están recogiendo los beneficios que reporta la bici, pues al gran esparcimiento que supone dar el paseo cotidiano se une la satisfacción de ir mejorando nuestra condición física.

Agradecer la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico, Policía Local de Calvià, Protección Civil, Cruz Roja

Española y Kas-Pepsi que nos sorprendió con el avituallamiento de la bebida isotónica Gatorade, tan elemental para compensar el esfuerzo del deportista. Así andaban todos. A todos ellos nuestro más sincero agradecimiento. Esperar veros de nuevo en la Marcha de Otoño y mientras tanto, desear a la gran familia cicloturista lo mejor. Decir que el Grupo organiza salidas todos los domingos con recorridos muy sugestivos y que para tomar parte en las mismas es imprescindible tener la licencia federativa.

Ajedrez

Campeonato Escolar de Ajedrez de Mallorca/93



por Claudio Sanz

Se ha celebrado días pasados, en el polideportivo Príncipes de España en Palma, la fase comarcal de Ajedrez Escolar clasificatoria para el campeonato de Mallorca.

Al igual que en la edición anterior, han participado alumnos de las escuelas deportivas de ajedrez de Magalluf y Peguera, aunque la participación ha sido el doble, en total catorce, diez por Magalluf y el resto por Peguera.

Se ha participado en cuatro categorías unidas en dos grupos: cadete-infantil y alevín-benjamín.

La duración de esta fase comarcal ha sido de siete rondas, siendo todas ellas muy duras debido a la alta calidad de los participantes, estando entre

ellos el campeón y subcampeón de Mallorca de 2ª división, el campeón de Mallorca alevín, benjamín e infantil y jugadores con Elo insular.

La participación de nuestros jugadores ha sido diversa. Los cuatro muchachos de Peguera fueron eliminados por incomparecencia en la 3ª ronda ya que tuvieron problemas de transporte mientras que de los diez chicos de Magalluf cinco han conseguido la clasificación, siendo el segundo colegio de Mallorca que unos jugadores presentan para la segunda fase. Esto constituye todo un éxito cabiendo destacar la participación de Miguel Amengual, sorpresa del torneo por llevar tan sólo tres meses jugando y Janet Maturana consolidándose como gran jugadora y encontrándose dentro de las diez mejores chicas de Mallorca y siendo una de las favoritas para la clasificación del campeonato absoluto de Baleares a celebrar en Menorca en fechas próximas.

Hay que hacer una mención especial al pequeño, y futura promesa, Marcos García Chillón que consiguió su clasificación en la última ronda en una memorable y disputadísima partida. Espe-

remos que su nivel siga en ascenso como cabe esperar.

A continuación detallamos los resultados finales:

PAGUERA

- José Luis Pérez (eliminado)
- Sebastián Bley (eliminado)
- David Emtrampasaguas (eliminado)
- Tomeu Ramón (eliminado).

MAGALLUF

- Antonio Albertí (4'5 punt. clasif.)
- Janet Maturana (4'5 punt. clasif.)
- Miguel Amengual (4'5 punt. clasif.)
- Marcos García (4'5 punt. clasif.)
- Santiago González (3 punt. clasif. por repesca)
- Juan Manuel Díaz (3'5 punt.)
- Sergio Rodríguez (3'5 punt.)
- Pablo Moreno (3 punt.)
- Jaume Huguet (3 punt.)
- Miguel Angel Leon (3 punt.)

A los clasificados les queda ahora otra dura batalla; el campeonato de Mallorca clasificatorio para el de Baleares. Desde estas páginas les deseamos un gran torneo y que luchen hasta el final. ¡Suerte muchachos!

Ajedrez

Campeonato de Mallorca por equipos de Ajedrez



por Toni Pont

EL COSTA DE CALVIÀ, CO-LÍDER

A falta de tres jornadas para la conclusión de estos campeonatos la emoción sigue presidiendo las diferentes categorías y muchos son los clubs que viven la esperanza del ascenso o, por el contrario, la incertidumbre del descenso.

CATEGORÍA PREFERENTE

Dos son nuestros representantes en la máxima categoría. El TROPICO continua luchando por evitar la zona de descenso y de momento lo está consiguiendo por el estrecho margen de medio punto. La mala suerte -y no se trata de un trópico- les ha privado de verse en posiciones más desahoga-

das.

El primer equipo del club, el COSTA DE CALVIÀ, está respondiendo a todas las expectativas y mucho más, habiéndose situado líder junto al todopoderoso SANTA MARGARITA. Desafortunadamente los sistemas de desempate favorecen al equipo margalider, por lo que debemos esperar un tropezón de nuestros rivales.

Teniendo en cuenta que en principio luchábamos por una plaza del 2º al 4º lugar, este sprint final por el título debe considerarse un éxito, sea cual sea su resolución definitiva.

2ª CATEGORÍA

En nuestro anterior artículo apuntábamos el dominio que debían ejercer

nuestros equipos en esta categoría. Las expectativas se cumplen y de momento están situados en primera y tercera posición.

El COSTA DE CALVIÀ «B» lidera la competición y su plaza de ascenso está prácticamente asegurada. EL TROPICO «B» tiene un encuentro decisivo en la penúltima ronda al enfrentarse al SON ESPANYOLET «C», su rival para la tercera plaza de ascenso, y en él se decidirán muchas cosas.

3ª CATEGORÍA

Dos son los equipos del club que toman parte en esta categoría. El COSTA DE CALVIÀ «C», formado exclusivamente por escolares, ha conseguido uno de los siete puntos dispu-

tados hasta el momento. De todas formas es estimulante ver las ganas e ilusión que derrochan estas futuras estrellas del club al enfrentarse en desigual contienda a adversarios que habitualmente les triplican en edad.

El COSTA DE CALVIÀ «D» también está formado por una mayor parte de jugadores noveles pero algo más mayorcitos. Su puntuación -3'5 de 7 posibles- se puede dar por buena. Tras un flojo inicio perdiendo las 3 primeras partidas le tomaron el pulso a la competición y ahora se encuentran en la mitad de la tabla.

En resumen, una excelente campaña global, con cada equipo situado donde le colocaban las previsiones e incluso más arriba en algún caso.

Comentarios por En Joan Perdiu

*Se comenta la afirmación de la CAEB de que el Ayuntamiento de Calvià está prácticamente en situación de quiebra técnica.

(Yo añadiría que nosotros los ciudadanos que vivimos en Calvià estamos en quiebra total).

*Se comenta que en un tiempo no muy largo Mallorca contará con varios centros comerciales nuevos de gran magnitud.

¿Habrá pastel para todos?
¿Quién beneficiará? ¿Podrán existir los pequeños comerciales?
¿Ayudarán a la economía Balear?

(Veremos, veremos. Sálvese quien pueda).

*Se comenta como los gobernantes de Calvià pregonaron que el presupuesto del 93 era de congelación de impuestos.

(Ya, ya. Basta ver el impuesto de circulación de este año).

(Aquesta Margalida no té remei).

*Se comenta los dos mil parados diarios que se producen en España diariamente.

(Pues ya saben entre parados y jubilados somos la primera potencia de Europa, bueno, en algo tene-

mos que ser los primeros).

*Se comenta como el Ayuntamiento de Calvià ha dado el visto bueno a la urbanización de Ses Planes y a la construcción de un hotel de Na Burguesa.

(Espero que el GOB se acuerde otorgar el premio ciment a nuestra alcaldesa en próxima edición).

*Se comenta la estupidez que dicen o hacen algunos políticos, como no, en Calvià. Un concejal de deportes se niega a recibir o invitar a una reunión deportiva a unos directivos de un club del término por no ser afines del PSOE.

(Esto demuestra la capacidad de ciertos personajes políticos).

*Se comenta la moda de los despidos de soltera con Striptease masculino incluido. El problema está ucede que a los nueve meses justos de haber asistido a dicha fiesta hace una criatura negra que se parece mucho al personaje que ejecuta el Striptease.

*Se comenta en tal cacareado doble sueldo que reciben algunos políticos, ¿Qué dice la ley? Pues que se cumpla.

*Se comenta como Paco Obrador no para de decir animaladas en el

Parlamento acusando a unos y otros de la gestión que realizan. Yo como ciudadano de Calvià no puedo olvidarme de su gestión en Calvià, pagando unos impuestos, tasas y servicios de los más caros de España.

*Se comenta la revista del PSOE que edita el Ayuntamiento de Calvià, y que pagamos todos, con papel de primera calidad, el último número dedicado al Calviagate.

(Lástima de desperdicio de dinero público).

*Se comenta como maneja la máquina de derribos Margarita Nájera, sucedió en la inauguración de la primera piedra del Paseo Marítimo de Palma Nova.

Me consta que han mandado el video a TV para el concurso de videos de primera.

*Se comenta los almuerzos, banquetes y fiestas que celebran los políticos a cada momento, cualquier excusa es válida.

(Pues a ver cuando invitan al pueblo a una gran fiesta en Son Vida por ejemplo).

*Se comenta que los comerciantes de Cala Millor preparan movilizaciones contra el aumento de impuestos.

Creo que en Calvià deberíamos

CAMPAMENTS

ALBERGS

SORTIDES A LA NEU



AL TEU ABAST!



L'INSTITUT BALEAR DE SERVEIS A LA JOVENTUT POSA AL TEU ABAST TOT UN SEGUIT DE MITJANS PER QUÈ PUGUIS DUR A TERME LES TEVES ACTIVITATS I PROJECTES. PER UNS PREUS MOLT INTERESSANTS, DISFRUTARÀS D'ALBERGS I CAMPAMENTS ON PODRÀS REALITZAR NOMBRESES ACTIVITATS, O BÉ DISPOSAR DE LES SEVES INSTAL·LACIONS PER DUR A TERME ELS TEUS PROJECTES. A MÉS, L'INSTITUT ET PROPOSA MOLTES ALTRES

ALTERNATIVES COM SORTIDES A LA NEU, ORGANITZACIÓ DE CAMPS DE TREBALL ETC... NO ÉS NECESSARI PERTÀNYER A CAP ORGANITZACIÓ NI GRUP, **VINE I T'INFORMAREM.**



Carrer Jeroni Antich, 5
Tel. 72 02 01 - 72 03 01
07003 Palma de Mallorca



GOVERN BALEAR
Conselleria Adjunta
a la Presidència